



2007 KISSIMMEE UTILITY AUTHORITY
MANUAL DE HURACANES OSCEOLA

HAY ALGO EN EL AIRE



KUA.net está unida con la Ciudad de Kissimmee y la Autoridad de Agua "Toho" para construir una red de conexión Wi-Fi para beneficiar a los residentes de Kissimmee. El acceso a internet en la red inalámbrica está disponible libre de cargos con velocidad de 128k o usted podrá pagar por hora, día o mes para la conexión de velocidades aún más rápidas.

Las áreas pilotos ya se han lanzado en el Centro de Kissimmee y en el Aeropuerto Gateway de Kissimmee. Visite hoy... y vea lo que está en el aire.

Visite <http://wireless.kua.net> para mas información.

KUA.net también ofrece el acceso tradicional de Internet a su hogar...

Presentando:

- Conexiones rápidas y confiables
- Acceso a nivel nacional - ¡Llame de cualquier sitio!
- Protección de virus a tiempo real
- 3 cuentas de correo electrónico
- Apoyo técnico gratis

¡Llame ahora y regístrese por nuestro precio de \$9.95!

407-933-9890



CONNECT WITH POWER
A Division of the Kissimmee Utility Authority

ALERTAS DE KUA

Para recibir gratis alertas de texto sobre la restauración del servicio de electricidad después de tormentas importantes, visite **www.kua.com/alerts** para registrarse en la lista de distribución. Las Alertas se pueden recibir en su casilla de correo electrónico o en otro aparato móvil que reciba mensajes electrónicos como pagers y teléfonos celulares.



Publicado por Kissimmee Utility Authority Impreso por Sun Publications of Florida, Inc

Suplemento Especial del Osceola News-Gazette

Gerente del Proyecto: Chris M. Gent

Agradecimientos especiales para Rachel Gmerek, Rob Morris, James C. Welsh, Popcorn Initiative, Sheila Lutringer Illustration, David Herrick Illustration, Ciudad de Kissimmee, Condado Osceola, Oficina de Manejo de Emergencias del Condado Osceola, División de Manejo de Emergencias de Florida, Agencia Federal de Manejo de Emergencias, Programa Nacional de Seguro de Inundación, Administración Nacional de Océano y Atmósfera y Lafayette Utilities System.

Copyright © 2007, Kissimmee Utility Authority

COMO PREPARARSE

TABLA DE CONTENIDOS

UN MENSAJE DE KISSIMMEE UTILITY AUTHORITY	2
DIRECTORIO DE NÚMEROS DE TELÉFONO IMPORTANTES	3
HURACANES MEMORABLES DE FLORIDA	5
TÉRMINOS IMPORTANTES QUE DEBE CONOCER	8
PREPÁRESE TEMPRANO, PREPÁRESE BIEN	10
TORMENTA TROPICAL	12
NOMBRES DE HURACANES Y ESCALA SAFFIR/SIMPSON	14
ALERTA DE HURACÁN	15
ADVERTENCIA DE HURACÁN	16
RUTAS DE EVACUACIÓN EN LA FLORIDA CENTRAL	17
MAPA PARA SEGUIR LA TRAYECTORIA DEL HURACÁN	18
FASES DE EVACUACIÓN	20
COSAS QUE HACER ANTES DE IRSE	21
MANTENGA SU FAMILIA FUERA DE PELIGRO DURANTE LA TORMENTA	22
REFUGIOS DE EMERGENCIA OFRECEN SEGURIDAD	23
PROVISIONES PARA LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA CON NECESIDADES ESPECIALES	24
PREPARACION DE LOS NEGOCIOS	25
¿QUÉ PASA CON LAS MASCOTAS, EL GANADO Y LA VIDA SILVESTRE?	26
DESPUES DE LA TORMENTA	28
PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE LA RESTAURACION DE APAGONES	29
SEGURIDAD CON LOS GENERADORES	31
INVENTARIO DOMESTICO	32
RECLAMOS CON LAS ASEGURADORAS	33
HAGA UN PLAN FAMILIAR DE DESASTRE	34
LISTA DE VERIFICACIÓN DEL PLAN FAMILIAR EN CASO DE DESASTRE	35
NÚMEROS IMPORTANTES / NOTAS	36
EQUIPO DE SUPERVIVENCIA EN CASO DE HURACÁN	37

UN MENSAJE

DE LA AUTORIDAD DE LA UTILIDAD DE KISSIMEE



Estimados Residentes del Condado Osceola,

Los Pronósticos dicen que la temporada de huracán 2007 podría ser casi tan destructiva como la temporada 2005, que resultó ser la peor registrada.

El Profesor en meteorología de la Universidad de Colorado William Gray ha predicho oficialmente una “muy activa” temporada de huracanes con 17 tempestades denominadas, nueve huracanes y cinco huracanes intensos (Categoría Saffir/Simpson de 3-4-5).

Aunque ningún huracán recalara por los EE.UU. en el litoral del 2006, necesitamos estar enterado de las lecciones aprendidas en años anteriores. Ahora es el momento de tomar responsabilidad para estar preparado y con toda la información y ayuda que está fácilmente disponible, realmente no hay excusa para no estar enterado y tenerse a usted y su familia preparados.

Permita que la “Guía Anual de Osceola para Huracanes de KUA” le muestre el camino. Este instrumento le dirá que hacer antes, durante y después de la tempestad. Aquí está una muestra rápida de lo que usted encontrará adentro:

- Haga su hogar autosuficiente con suficiente alimento, agua, baterías y otras necesidades para por lo menos 72 horas.
- Revise su póliza de seguros. Sepa su deducibles y exactamente lo que es cubierto y lo que no es.
- Si usted tiene necesidades especiales, regístrese con los funcionarios de la administración de emergencia del condado para que ellos puedan hacer los planes para acomodarle.

Mientras todos nosotros trabajamos en nuestros planes personales, KUA continuará revisando su plan para asegurar que la electricidad sea restaurada rápidamente y sin peligro en caso de cualquier desastre. Nosotros ciertamente hemos tenido mucha práctica sobre los últimos varios años. Además, KUA realiza también un simulacro anual de desastre cada abril en un esfuerzo de valorar su preparación durante un escenario de crisis.

Usted puede depender de KUA para poner de su parte y planear la seguridad del sistema eléctrico de la comunidad, pero, para planear como quiera dependiera de usted para proteger a su familia. Por favor, tome el tiempo de revisar esta guía y crear su plan personalizado del desastre. Además, practique su plan de vez en cuando y mantenga esta guía cercana durante la temporada de huracán.

Por los pasados 11 años, nosotros hemos visto una serie de patrones de tempestades más fuertes y los pronósticos esperan que eso continúe durante 10 a 20 años. Tenemos que estar listos.

Sinceramente,

Presidente y Gerente General



DIRECTORIO

NUMEROS DE EMERGENCIA

BOMBEROS, POLICIA, MEDICOS ...911

Línea de información Pública del Gobierno del Condado de Osceola

(Personal en vivo): 407-343-4111

Línea grabada: 407-343-6942

Línea grabada en español: 407-343-6968

DEPARTAMENTOS DE POLICIA

Departamento de Policía de Kissimmee

Teléfono: 407-846-3333 (no emergencias)

www.kissimmee.org/ch_dept_police.aspx?id=38

Departamento del Alguacil del Condado Osceola

Teléfono: 407-348-2222 (no emergencias)

www.osceolasheriff.com

Departamento de Policía de St. Cloud

Teléfono: 407-891-6700 (no emergencias)

HOSPITALES

Osceola Regional Medical Center

700 W. Oak Street, Kissimmee, Fl 34741

Teléfono: 407-518-3801 – (Sala de Emergencias)

Teléfono: 407-846-2266 – (No emergencias)

www.osceolaregional.com

Florida Hospital – Kissimmee

2450 North Orange Blossom Trail,

Kissimmee, Fl 34744

Teléfono: 407-933-6632 – (Sala de Emergencias)

Teléfono: 407-846-4343 – (No emergencias)

www.flhosp.org

St. Cloud Hospital

2906 17th Street, St. Cloud, Fl 34769

Teléfono: 407-498-3620 – (Sala de Emergencias)

Teléfono: 407-892-2135 – (No emergencias)

www.orlandoregional.org/comm_hosp/st_cloud/index.cfm

Celebration Health

400 Celebration Place, Celebration, Fl 34747

Teléfono: 407-303-4035 – (Sala de Emergencias)

Teléfono: 407-303-4000 – (No emergencias)

www.celebrationhealth.com

COMPAÑIAS DE SERVICIO ELECTRICO

Kissimmee Utility Authority

Teléfono: 407-933-7777

www.kua.com

Progress Energy

Teléfono: 407-629-1010

Para Reportar Apagones: 800-228-8485

www.progress-energy.com

Ciudad de St. Cloud/OUC

Teléfono de Servicio al Cliente: 407-957-7373

Para Reportar Apagones: 407-892-2210

www.ouc.com

Peace River Electric Cooperative

Teléfono: 863-773-3737 o 800-828-3824

Reportar Apagones: 877-282-3656

www.preco.org

RECOLECCION DE BASURA

Departamento de Sanidad de la Ciudad de Kissimmee

Teléfono: 407-518-2507

Recolección de Escombros: 407-518-2170

(Departamento de Obras Públicas)

Para información sobre facturación:

Kissimmee Utility Authority: 407-933-7777

División de Desechos Sólidos de la Ciudad de St. Cloud

Teléfono: 407-957-7289

Departamento de Desechos Sólidos del Condado Osceola

Teléfono: 407-962-1100

Basurero Bass Road: 407-962-1103

Basura y Desechos de Jardín: 407-962-1107

Reciclaje, Químicos del Hogar, Desperdicios

Puntiagudos o Cortantes: 407-962-1102

Orange · Osceola · Seminole



2-1-1TM

Get Connected. Get Answers.

Conéctate. Recibe Respuesta.
2-1-1 Es Fácil recordar un número de teléfono que conecta individuos y familias en necesidad con las agencias comunitarias y servicios apropiados

COMPAÑIAS DE AGUA

Toho Water Authority

Teléfono de la Alcaldía: 407-518-2160

Teléfono de Servicio en el Sitio: 407-518-2502

Para información sobre facturación:

Kissimmee Utility Authority: 407-933-7777

www.tohowater.com

Ciudad de St. Cloud/OUC

Para Reportar un Problema – Obras Públicas de St. Cloud: 407-957-7346

(después de horario de oficina llamar al

Departamento de Policía de St. Cloud)

Teléfono para Facturación: 407-957-7373

O & S Water

Teléfono: 407-846-2650

Florida Government Utility Authority

Teléfono: 407-933-5302

www.fgua.com

ASISTENCIA PARA LA COMUNIDAD

Cruz Roja Americana

Teléfono: 407-894-4141

www.redcorss.org

centralflorida.redcross.org

Osceola County Council on Aging

(Consejo de Envejecientes del Condado Osceola)

Teléfono: 407-846-8532

www.osceolagenerations.org

Meals on Wheels

(Comida sobre Ruedas)

Teléfono: 407-846-8532

www.mowaa.org



DIRECTORIO

The Salvation Army
Condados de Orange y Osceola
Teléfono: 407-423-8581
www.salvationarmyusa.org
www.salvationarmy.org/uss/www_uss_florida.nsf

COMPAÑIAS DE GAS

TECO Peoples Gas
Teléfono: 877-832-6747 o 407-425-4662
www.peoplesgas.com

Kissimmee-St. Cloud Gas Company
Teléfono: 407-847-3582

COMPAÑIAS DE TELEFONO

EMBARQ
Teléfono: 407-390-8002 o 1-800-723-8010
www.embarq.com

TELEVISION POR CABLE

Bright House Networks
Teléfono: 407-291-2500
www.mybrighthouse.com

Adelphia Cable
Teléfono: 888-683-1000
www.adelphia.com

Comcast Cable
Teléfono: 352-787-7875 o 1-800-Comcast
www.comcast.com

PERMISOS

Ciudad de Kissimmee: 407-518-2120

Ciudad de St. Cloud: 407-957-7224

Condado Osceola: 407-343-2225

OTROS

Distrito Escolar Osceola
Teléfono: 407-870-4600
Teléfono: 407-870-4897 (Servicios Estudiantiles)
www.osceola.k12.fl.us

Centro Informativo de Intoxicación
Teléfono: 1-800-222-1222

Control de Animales del Condado de Osceola
Teléfono: 407-892-5292

Osceola County Humane Society – SPCA
Teléfono: 407-943-2106; 407-344-1922;
407-351-7722

TRANSPORTE

Ferrocarril/Tren
Información y Reservas de Amtrak
Teléfono: 1-800-872-7245
www.amtrak.com

Autobús
Greyhound
Teléfono: 1-800-231-2222
www.greyhound.com

Transportación Pública
Servicio de Autobús Lynx
Teléfono: 407-841-5969
www.golynx.com

ASISTENCIA FEDERAL/ESTATAL

FEMA: 800-621-3362

Servicios del Consumidor y Agricultura:
1-800-435-7352

Verificación de Licencias de Constructores
Contratistas: 850-487-1395

Línea para Reportar Aumentos de Precios:
866-966-7226

Línea de Servicios Financieros del
Departamento de Estado:
1-800-227-8676

Línea de Voluntarios y Donaciones del Estado:
1-800-354-3571

CLIMA

Centro Nacional de Huracán
www.nhc.noaa.gov

Administración Nacional de Océano y
Atmósfera
www.noaa.gov

The Weather Channel
www.weather.com

División de Florida de Manejo de Emergencias
www.floridadisaster.org

Cruz Roja – Preparándose para un Huracán
www.redcross.org/services/disaster/0,1082,0_587_,00.html

Para Descargar un Gráfico de Trayecto de
Huracán
www.nhc.noaa.gov/AT_Track_chart.pdf

Información sobre Huracanes para Niños
www.fema.gov/kids/hurr.htm

Para Descargar la Guía de Preparación para
Ciudadanos de FEMA “Are You Ready?”
(¿Está Preparado?)
www.fema.gov/areyouready

Información del Clima por Radio NOAA
www.nws.noaa.gov/nwr/index.html

Seguridad Climática
www.weather.com/safeside

HURACANES MEMORABLES DE FLORIDA

Hurricane Wilma, 2005

Huracán Wilma, el huracán más intenso que se halla registrado jamás en el Atlántico, devastó parte de la península de Yucatán y el sur de la Florida en octubre, durante la temporada de huracanes del Atlántico en el 2005. Wilma impuso récords en ambos, fuerza y actividad de la temporada.

Wilma fue la tercera tormenta Categoría 5 que jamás se halla desarrollado en el mes de octubre y con la formación del huracán Wilma, la temporada 2005 se convirtió en la más activa registrada, excediendo las 21 tormentas de la temporada del 1933. Wilma fue la tormenta número veintidós, el huracán número trece, el sexto huracán mayor y el cuarto huracán categoría 5, de esa temporada, la cual batió todos los récords.

Wilma tocó tierra en severas ocasiones, dejando los efectos más destructivos en la Península de Yucatán México, Cuba y el sur de la Florida. La pared sureste del ojo de Wilma pasó cerca de la isla de Key West en el sur de los bajos Cayos de Florida, temprano en la mañana del 24 de octubre de 2005. La tormenta tocó tierra en la costa suroeste de Florida y cortó diagonalmente cruzando la porción sur de la península de Florida.

El oleaje causado por la tormenta, que llegó a ser de hasta diez pies, proviniendo del golfo de México, inundó por completo una gran porción de los cayos bajos. En Key West y en islas cercanas la mayoría de las calles fueron inundadas con por lo menos tres pies de agua salada, que destruyó miles de vehículos. Muchas casas fueron inundadas con uno o dos pies de agua salada.

Fueron reportadas por lo menos 23 muertes y los daños fueron estimados en 20.6 billones (21.5 billones en los E.U.), colocando a Wilma entre los 5 huracanes más costosos que jamás se hallan registrado en el Atlántico y la tercera tormenta más costosa en la historia de los Estados Unidos.

Hurricane Katrina, 2005

El huracán Katrina fue el huracán más costoso de la historia Americana y uno de los más mortales. Fue el tercer huracán mayor de la temporada del Atlántico del 2005 y ha sido el sexto con mayor fuerza que se halla registrado jamás en el Atlántico.

Katrina se formó sobre las Bahamas en agosto 23 del 2005 y se convirtió en huracán solo dos horas antes de tocar tierra, el 25 de agosto, entre Hallandale Beach y Aventura, Florida. Tomó fuerza rápidamente en el Golfo de México y se convirtió, en ese momento, en el huracán más poderoso que jamás se halla registrado en el Golfo. La tormenta se debilitó considerablemente antes de tocar tierra por segunda vez, como Tormenta de Categoría 3, en la mañana del 29 de agosto en el sureste de Louisiana.

El oleaje causado por la tormenta causó mayores o catastróficos daños a lo largo de las costas de Louisiana, Mississippi y Alabama, incluyendo las ciudades de Mobile, Ala; Biloxi y Gulfport, Miss., y Slidell, La. Las barreras que separaban al Lago Pontchartrain de New Orleans, La., fueron destruidas por el oleaje, que en última instancia, inundó en un 80 % la ciudad y diferentes áreas del vecindario. Daños causados por vientos severos fueron reportados en tierra adentro.

Se estima que Katrina es responsable por daños en \$81 billones (\$84.6 billones en el 2006 USD), haciéndolo el huracán más costoso de la historia de los E.U. La tormenta dejó un saldo de por lo menos 1,500 personas muertas, siendo el huracán que más muertes ha causado en la historia desde el Huracán Okeechobee en 1928.

Hurricane Jeanne, 2004

El huracán Jeanne fue el séptimo huracán de la temporada 2004 de huracanes del Atlántico y el cuarto en golpear la Florida en un período de siete semanas.

Como tormenta tropical, Jeanne tocó tierra en Puerto Rico el 15 de septiembre donde mató a siete personas. Jeanne alcanzó categoría de huracán al siguiente día y barrio Haití el 17 de septiembre. Más de 3,000 personas en la isla perdieron sus viviendas, la mayoría debido a inundaciones y a derrumbes causados por las fuertes lluvias del huracán.

El huracán Jeanne tocó tierra en los Estados Unidos el 26 de septiembre como categoría 3 en el extremo sur de Hutchinson Island, cerca del sitio donde tocó tierra el huracán Frances menos de tres semanas antes; con velocidad del viento de 120 mph. La trayectoria de Jeanne continuó dentro de 20 millas de la trayectoria de Frances hasta que alcanzó el condado Pasco. Después se movió en forma más rápida hacia el norte, y el centro permaneció sobre tierra hasta la línea del estado de Georgia.

Millones en Florida se quedaron sin electricidad, algunos por tercera ocasión en menos de dos meses. Hubo seis muertes directamente atribuidas a Jeanne, tres en Florida y una en cada uno de los siguientes lugares Carolina del Sur, Virginia y Puerto Rico. El estimado de daños finales de Estados Unidos fue \$6.9 millones (\$9.7 billones en el 2006 USD). Sin embargo, fue difícil separar ésto de los daños causados por el huracán Frances.



Hurricane Ivan, 2004

Huracán Ivan, apodado “Ivan el Terrible”, una tormenta categoría 3 cuando tocó tierra en los Estados Unidos y arremetió contra la costa del Golfo el 16 de septiembre en la costa del Golfo, Ala., con vientos de 121mph y oleada de tormenta de 10 a 15 pies.

Aunque el huracán Ivan oficialmente tocó tierra en costas del Golfo, la franja de Florida justo al este de ahí tomó el azote más grande del huracán. La línea costera de Florida fue azotada por horas antes de que Ivan tocara tierra, causando grandes erosiones en la playa y dañando y destruyendo los hogares frente al agua.

El huracán de categoría 3 fue directamente responsable de 92 muertes, el colapso de un puente y múltiples tornados que pasaron por hospitales y cientos de hogares. La marea de la tormenta Ivan y las inundantes olas lavaron las playas, edificios y caminos por la costa.

Los expertos pusieron el estimado en pérdidas de aproximadamente \$14.2 billones (15.5 billones en el 2006 EU). Más de 1.8 millones de personas estuvieron sin energía eléctrica en nueve estados, y las provisiones de productos de primera necesidad en la sacudida franja de Florida se agotaron por lo que fue llamada la guardia nacional para llevar comida y agua.

Hurricane Frances, 2004

El 3 de septiembre el huracán Frances bajó de categoría 3 a 2 antes de pasar por Grand Bahama y también redujo su velocidad de avance. Dos días antes de que la tormenta tocara tierra en Estados Unidos, las ráfagas y las bandas exteriores de lluvia del huracán ya estaban comenzando a afectar el sur de Florida. Frances se movió extremadamente despacio, de cinco a 10mph. Se mantuvo estable en categoría 2 y azotó la costa este de Florida casi durante todo el 4 de septiembre.

Debido al ojo tan grande de Frances y a su movimiento tan lento, el centro de circulación permaneció cerca de la costa por algún tiempo. Temprano por la mañana del 5 de septiembre, el centro del extenso ojo de Frances finalmente tocó tierra cerca del final sur de Hutchinson Island.

Se movió lentamente por todo el estado dejando de 10 a 15 pulgadas de lluvia en partes del centro de Florida. Más tarde el 5 de septiembre, Frances aumentó su velocidad y cruzó la península de Florida, saliendo por el Golfo de México cerca de Tampa como tormenta tropical. Después de un corto viaje por el agua, Frances nuevamente azotó tierra cerca de la boca del río Aucilla en la región triangular de Florida.

Una muerte en las Bahamas, una en Ohio y cinco en Florida se atribuyeron directamente a la tormenta y otras 42 muertes se atribuyeron indirectamente a Frances. El total de daños se estimó en cerca de \$8.9 billones (\$9.7 billones en el 2006 EU).

Apagones afectaron hasta a seis millones de personas. Más de 20 aeropuertos fueron cerrados durante la tormenta. Los parques de atracciones de Orlando cerraron por tercera vez debido a un huracán, pero por segunda ocasión en un mes.

Hurricane Charley, 2004

El huracán Charley se fortaleció rápidamente a un huracán de categoría 4 antes de tocar tierra cerca de Cayo Costa aproximadamente a las 3:45 p.m. el viernes 13 de agosto. Los vientos se estimaron en 145 mph. El ojo de Charley pasó sobre Punta Gorda y Port Charlotte con resultados devastadores.

Aproximadamente a las 9:30 p.m. el ojo de la tormenta estaba centrado en Kissimmee. Charley surgió de la costa del condado Volusia y salió al Atlántico justo al noreste de Daytona a temprana hora de la mañana del sábado 14 de agosto. Charley tomó aproximadamente nueve horas en atravesar la península de Florida produciendo nueve tornados por su trayecto. Fue el huracán más fuerte que tocó tierra en el estado desde el huracán Andrew en 1992.

Un total de quince muertes fueron directamente atribuidas a Charley así como numerosas lesiones y 20 muertes indirectas. Un estimado de daños de Charley se piensa que está alrededor de \$15 billones (\$16.3 billones en el 2006 EU).

Tanto como dos millones de personas se reportaron inicialmente sin energía en Florida, y una semana después de haber tocado tierra se estimaba que cerca de 240,000 continuaban sin energía. Las pérdidas agrícolas también fueron fuertes. La tormenta dañó una tercera parte de las siembras de naranja del estado.

Los parques de atracciones en Orlando cerraron temprano; Disney Animal Kingdom no abrió, siendo la segunda vez que los parques de Disney han cerrado debido a huracanes. La primera vez fue en 1999 por el huracán Floyd.

Hurricane Erin, 1995

El huracán Erin azotó la Florida con doble golpe el 2 y 3 de agosto de 1995. Erin primero tocó tierra desde el Atlántico cerca de Vero Beach como huracán categoría 1 con vientos de alrededor de 85 mph el 2 de agosto. Se movió en dirección oeste atravesando el estado, debilitándose en tormenta tropical sobre tierra. Después de entrar a las aguas tibias del Golfo de México, Erin nuevamente tomó fuerza de huracán antes de llegar a tierra de nuevo cerca de Pensacola el 3 de agosto, con vientos sostenidos de 94 mph y ráfagas de hasta 103 mph.

La tormenta se expandió por la franja de Florida y el sur de Alabama antes de perder fuerza conforme se movía por tierra y se disipaba en lluvia. Se atribuyen seis muertes a Erin, y se reportaron dos personas desaparecidas en el mar. Las autoridades proyectaron pérdidas aseguradas de \$700 millones (\$927 millones en el 2006 EU) en la caminata de Erin a través de los Estados Unidos.

Hurricane Opal, 1995

Opal fue primero detectado como una onda tropical que se movía desde la costa Africana el 11 de septiembre. Opal se movió lentamente en sentido oeste hacia la Bahía de Campeche, donde se convirtió en huracán el 2 de octubre. Opal era un huracán de categoría 3 cuando tocó tierra en Pensacola Beach, el 4 de octubre, y continúa en forma rápida al norte noreste sobre el Valle Ohio el 5 de octubre. El ciclón se vio por última vez sobre el este de Great Lakes el 6 de octubre.

Hurlbert Field, Florida reportó vientos sostenidos de 84 mph con fuertes ráfagas de 144 mph, y ráfagas de hasta 70 mph que se mantuvieron aún tierra adentro hasta el noroeste de Georgia. Sin embargo, el mayor impacto de Opal fue por las olas de tormenta. Una combinación de altas olas y rompimiento de olas inundaron porciones del oeste de la costa de la franja de Florida a una profundidad de 10 a 20 pies. La marea fue responsable de un monto de \$3 billones (\$4.8 billones en el 2006 EU) en daños atribuidos a Opal en Estados Unidos.

Opal fue responsable de nueve muertes en Estados Unidos, incluyendo ocho por caídas de árboles y una por un tornado. Opal fue responsable de 50 muertes en México y Guatemala debido a inundaciones causadas por fuertes lluvias.

Hurricane Andrew, 1992

El huracán más destructivo en el récord de los Estados Unidos comenzó modestamente como una oleada tropical que surgió de la costa oeste de África el 14 de agosto. Andrew siguió su camino a través del sur de Florida el 24 de agosto como huracán categoría 5. El huracán continuó en sentido oeste hacia el Golfo de México donde gradualmente dio vuelta en sentido norte. Los vientos más fuertes de Andrew en el sur de Florida no fueron medidos directamente debido a que los instrumentos de medición fueron destruidos. Una estación automatizada en Fowey Rocks reportó vientos sostenidos de 142 mph con ráfagas de hasta 169 mph, y pudieron haber ocurrido valores mayores después de que la estación fue dañada y dejó de reportar. El Centro Nacional de Huracanes grabó vientos sostenidos de 165 mph, mientras en una casa privada se midieron ráfagas de 177 mph.

Andrew es responsable de 23 muertes en Estados Unidos y tres más en las Bahamas. El huracán causó \$26.5 billones (\$48 billones en el 2006 EU) de daños en los Estados Unidos, de los cuales \$1 billón ocurrió en Louisiana y el resto en el sur de Florida. La mayor parte de los daños en Florida se debió a los fuertes vientos.

Hurricane Donna, 1960

Donna fue primeramente detectada como una ola tropical que se movía de las costas de África el 29 de agosto. Se convirtió en tormenta tropical sobre el Atlántico Tropical el siguiente día y en huracán el 1 de septiembre. Donna siguió una trayectoria general oeste-noroeste por los siguientes cinco días, pasando por el lado norte de Leeward Islands, Puerto Rico y las Bahamas como huracán categoría 4. Una vuelta en sentido noroeste el 9 de septiembre llevó al huracán al centro de Florida Keys. Después Donna hizo una curva hacia el noreste, atravesando la península de Florida el 11 de septiembre.

Donna es el único huracán en récord que produjo vientos con fuerzas huracanadas en Florida, los estados del Medio-Atlántico y Nueva Inglaterra. Sombrero Key, Florida, reportó vientos sostenidos de 128mph con ráfagas de 150 mph. Donna causó mareas de tormenta de hasta 13 pies en Florida Keys y de 11 pies sobre la costa sudoeste de Florida. Ocurrieron fuertes lluvias de 10 a 15 pulgadas en Puerto Rico, seis a 12 pulgadas en Florida y cuatro a ocho en todas las otras áreas por donde pasó el huracán. Fue responsable de 50 muertes en los Estados Unidos. Leeward Islands, Puerto Rico, y las Bahamas reportaron 114 muertes. El huracán causó \$387 millones en daños en Estados Unidos (\$3.3 billones EU 2006).

Labor Day Hurricane, 1935

El huracán "Labor Day" se detectó primeramente al este del centro de las Bahamas el 29 de agosto. Paso cerca de Andros Island el 1 de septiembre, y a poca distancia alcanzó toda la fuerza de huracán antes de dar vuelta al oeste-noroeste. Para el siguiente día, la tormenta se había fortalecido hasta huracán categoría 5 cuando azotó Florida Keys – causando estragos a su paso. Cuando la tormenta aclaró en Florida Straits, hizo un giro gradual al norte y paralelo muy cerca a la costa oeste de Florida y tocó tierra por segunda ocasión cerca de Cedar Key el 4 de septiembre. La tormenta se disipó ligeramente convirtiéndose en huracán categoría 2. La tormenta entonces viajó en dirección norte-noreste y pasó de nuevo al Atlántico cerca de Norfolk, Va. dos días después.

La combinación de vientos y mareas fueron responsables de 408 muertes en Florida Keys. Los daños en Estados Unidos se estimaron en \$6 millones (\$88 millones en el 2006 EU).

Okeechobee Hurricane, 1928

El Huracán Okeechobee o Huracán San Felipe Segundo, fue un huracán mortal que golpeó las islas Leeward, Puerto Rico, las Bahamas y Florida en la época de huracanes del Atlántico en septiembre de 1928. Fue el primer huracán registrado en alcanzar un estado de categoría 5 en la Escala de Huracanes Saffir-Simpson, en la costa Atlántica; permanece siendo el único huracán registrado que halla golpeado a Puerto Rico en estado de categoría 5 y uno de los diez huracanes más intensos registrados de haber golpeado a los Estados Unidos.

El huracán causó devastación en todo su camino. No menos de 1,200 personas fallecieron en Guadalupe. Puerto Rico fue golpeado directamente por la tormenta en la fuerza máxima, dejando un saldo de por lo menos 300 personas muertas y cientos de miles sin hogar. En el sur de Florida por lo menos 2,500 fallecieron cuando la oleada tormentosa del Lago Okeechobee destruyó el dique que rodea el lago, inundando un área que cubría cientos de millas cuadradas.

En total, el huracán dejó sin vida a no menos de 4,075 personas y causó alrededor de \$100 millones (\$1.4 billones en el 2006 EU) en daños sobre el curso de su camino.

¿SABIA USTED?

Si hay un huracán excepcionalmente dañino, el nombre de la tempestad es retirado porque el utilizarlo otra vez podría ser considerado insensible. Aquí está una lista de la mayoría de los nombres memorables de tempestades de Florida que han sido retirados: Wilma, Katrina, Jeanne, Ivan, Francia, Charley, el Opalo, Andrew y Donna.



TÉRMINOS IMPORTANTES QUE DEBE CONOCER

TÉRMINOS DE EMERGENCIA

SISTEMA DE ALERTA DE EMERGENCIA (EMERGENCY ALERT SYSTEM-EAS): Un sistema digital moderno diseñado para dar información de emergencia e instrucciones de las autoridades federales, estatales y locales. El sistema funciona en conjunto con el sistema de televisión por cable así como las estaciones de radio y televisión. Cuando se activa, se transmite la información de último momento sobre reportes del estado del tiempo, condiciones de los caminos, evacuaciones, lugares de refugio e información de re entrada.

REFUGIO DE EMERGENCIA (EMERGENCY SHELTER): Un refugio proporcionado durante e inmediatamente después de un desastre.

ORDEN DE EVACUACIÓN (EVACUATION ORDER): La instrucción más importante que usted recibirá por parte de los representantes del gobierno local.

SEÑALAMIENTOS DE RUTAS DE EVACUACIÓN (EVACUATION ROUTE SIGNS): Los anuncios se colocan en todas las grandes rutas de evacuación.

PERÍODO DE REFUGIO (SHELTER PERIOD): El intervalo de tiempo desde el momento de evacuación hasta que la situación primaria o evento haya disminuido a un nivel que permita a las personas dejar los refugios de emergencia designados. El tiempo puede variar desde varias horas hasta varios días, dependiendo del grado de severidad del huracán.

NOTIFICACIÓN PARA PEQUEÑAS EMBARCACIONES (SMALL CRAFT ADVISORY): Cuando un ciclón tropical amenaza el área de la costa, se notifica a los operadores de pequeñas embarcaciones para que permanezcan en el puerto y no salgan a la mar.

TERMINOS CLIMATOLOGICOS

OJO (EYE): El centro de presiones bajas de un huracán. Está rodeado por el área más intensa de la tormenta, y en contraste con la pared del ojo, los vientos son normalmente calmados y en algunas ocasiones el cielo se aclara.

PARED DEL OJO (EYE WALL): El anillo de tormentas eléctricas que rodean el ojo de una tormenta. La lluvia más fuerte, los vientos más fuertes y las peores turbulencias están normalmente en esta área.

ALERTA DE INUNDACIÓN RÁPIDA (FLASH FLOOD WATCH): El Servicio Nacional del Tiempo emite este tipo de alerta cuando la inundación local puede esperarse entre 12 y 24 horas. Manténgase alerta.

ADVERTENCIA DE INUNDACIÓN (FLOOD WARNING): El Servicio Nacional del Tiempo emite una advertencia de inundación cuando la crecida se espera que exceda la fase crecida en cualquier punto en ríos y pantanos. La mayoría de las advertencias de inundación se emitirán de 24 a 60 horas antes de la cresta.

AVISO DE TEMPORAL (GALE WARNINGS): Emitidos cuando se esperan vientos de 39 a 54mph (34-47 nudos).

HURACÁN (HURRICANE): Circulación rotativa pronunciada con velocidad del viento constante de por lo menos 74mph (64 nudos).

TEMPORADA DE HURACÁN (HURRICANE SEASON): La porción del año en donde se tiene relativamente alta incidencia de huracanes. En el Atlántico, Caribe y Golfo de México, generalmente referido desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre.

ADVERTENCIA DE HURACÁN (HURRICANE WARNING): Condiciones de huracán son esperadas en el área especificada por la advertencia, usualmente en el período de 12 ó 24 horas. No espere estas advertencias para comenzar los preparativos para tormenta. Plané y prepárese con tiempo.

ALERTA DE HURACÁN (HURRICANE WATCH): Las condiciones de huracán son posibles en el área especificada por la alerta, usualmente en el período de 36 horas.

NUDOS (KNOTS): Una medida de velocidad. Es una milla náutica que mide la velocidad. Una milla náutica es un minuto de un grado de longitud y es ligeramente más largo que la milla ordinaria como se usa en Estados Unidos.

TOCAR TIERRA (LANDFALL): El término usado que indica el momento en que el ojo del huracán toca tierra.

MILLIBAR (MILLIBAR): Una medida métrica de la presión del aire.

OLEADA DE TORMENTA (STORM SURGE): Una gran cúpula de agua; frecuentemente de 50 millas de ancho, que viene barriando por la línea costera cerca del área dónde el ojo del huracán toca tierra.

ADVERTENCIA DE TORMENTA (STORM WARNING): Emitida cuando se esperan vientos de 55 a 73mph (48-63 nudos). Si se espera que un huracán azote el área costera, avisos de temporal o tormenta usualmente no precederán la advertencia de huracán.

ADVERTENCIA DE TORNADO (TORNADO WARNING): Indica que se ha identificado un tornado. Prepárese para refugiarse.

ALERTA DE TORNADO (TORNADO WATCH): Las condiciones son favorables para este tipo de tormenta.

CICLÓN TROPICAL (TROPICAL CYCLONE): Un término general para todas las circulaciones ciclónicas originadas en agua tropical.

DEPRESIÓN TROPICAL (TROPICAL DEPRESSION): Circulación rotativa en la superficie con una alta velocidad constante del viento de 38mph.

DISTURBIO TROPICAL (TROPICAL DISTURBANCE): Una área en movimiento de tormentas eléctricas en los trópicos que mantiene su identidad por 24 horas o más. Este tipo de disturbio es común.

TORMENTA TROPICAL (TROPICAL STORM): Circulación rotativa distintiva con la velocidad del viento fluctuando entre las 39 y 73mph.

OLA TROPICAL (TROPICAL WAVE): Un rizo o doblez en el flujo normalmente derecho del aire de la superficie en los trópicos que forma una depresión de baja presión, o límite de presión, con chubascos y tormentas eléctricas. Esto puede finalmente convertirse en un ciclón tropical.

TIFÓN (TYPHOON): Un huracán en el Pacífico Norte, al oeste de la línea del cambio de fecha.

ORGANIZACIONES, PERSONAS Y LUGARES QUE DEBE CONOCER

AGENCIA DE ADMINISTRACIÓN DE EMERGENCIA FEDERAL (FEDERAL EMERGENCY MANAGEMENT AGENCY – FEMA): La agencia que ayuda a los gobiernos estatal y local, así como a los ciudadanos, en la recuperación de un desastre. FEMA es ahora parte del Departamento de Seguridad Nacional Federal.

ADMINISTRACIÓN OCEÁNICA ATMOSFÉRICA NACIONAL (NATIONAL OCEANIC ATMOSPHERIC ADMINISTRATION – NOAA): Proporciona una transmisión continúa de las condiciones del tiempo en el centro de Florida. La frecuencia de transmisión es 162.475 – Orange u Osceola o 162.550 – Polk, Tampa y Melbourne. Busque los nuevos radios con la característica de la banda del tiempo incluida.

CUENCA NORATLÁNTICA (NORTHATLANTIC BASIN): Refiriéndose al Océano Atlántico, al norte del ecuador, el Mar Caribe y el Golfo de México.

OFICINA DE MANEJO DE EMERGENCIA DEL CONDADO OSCEOLA (OSCEOLA COUNTY OFFICE OF EMERGENCY MANAGEMENT): El departamento del condado responsable de proporcionar el más alto nivel de servicio de calidad en la coordinación de preparación, respuesta, recuperación y mitigación de desastres naturales y ocasionados por el hombre que puedan afectar a los residentes y visitantes del condado Osceola. Línea de Acceso de Emergencia Pública: 407-343-6942.

PROGRAMA DE NECESIDADES ESPECIALES DEL CONDADO OSCEOLA (OSCEOLA COUNTY SPECIAL NEEDS PROGRAM): Residentes con discapacidades, problemas médicos o problemas de movilidad que puedan necesitar ayuda de transportación o refugio de desastre durante una emergencia pueden registrarse en el Programa de Necesidades Especiales del Condado Osceola. Una vez que se haya registrado, en caso de emergencia, un vehículo será enviado para transportarlo a un refugio público o al hospital. Para registrarse, llame al Programa de Necesidades Especiales del Condado Osceola al 407-343-7000.



PREPÁRESE A TIEMPO, PREPÁRESE BIEN

En cualquier tipo de situación de emergencia – especialmente en una que involucre el acercamiento de un huracán – la completa planeación y preparación anticipada son la clave para sobrepasar la tormenta en forma segura. La preparación de emergencia a tiempo y completa también ayudará a proteger a su familia y su propiedad, y a minimizar los riesgos de lesiones o daños en su propiedad durante la tormenta.

Trabajen como “un equipo de familia” para leer y estudiar la información actualizada de este Manual para Huracanes de Osceola, y utilícenlo para construir su propio e individual Plan Familiar en caso de Desastre. Una vez que hayan organizado el plan, usted y su familia deben reunir el equipo de supervivencia (Survival Kit) descrito en el manual, y deben ensayar su plan de preparación familiar. Asegúrese que todos en su familia entiendan el plan completamente y sepan exactamente qué hacer. Una vez que haya completado los preparativos destacados en cada sección del manual para huracanes de Osceola, guarde el documento en un lugar seguro, que sea fácil de encontrar durante la temporada de huracanes.

El primer paso hacia la construcción del Plan Familiar en caso de Desastre es considerar qué preparación se puede hacer durante todo el año para asegurar que usted y su familia estén a tiempo de terminar las preparaciones de emergencia mucho antes de que la primera alerta de tormenta sea emitida. Use la lista para comenzar temprano a tener los preparativos listos:

INVENTARIO DE SEGURO

La información del inventario debe incluir los valores para cada objeto asegurado así como la fecha de compra y número de serie. ¿Tiene suficiente seguro? ¿Es el seguro correcto? Estas son dos preguntas importantes que debe hacerse antes de que comience la temporada de huracanes. El tener el seguro apropiado le ayudará a recuperarse de un desastre y a minimizar sus pérdidas. Pídale a su agente de seguro que revise su actual póliza.

Hay cuatro tipos de seguros de propiedad actualmente en el mercado:

SEGURO DE DUEÑOS DE CASA: Este tipo de seguro usualmente cubre pérdidas causadas por viento, tormenta y ruptura de tuberías. Sin embargo, no está cubierto inundación de superficie. Las pólizas y las coberturas difieren de compañía aseguradora a compañía aseguradora. Puede ser buen momento para revisar lo que cubre su póliza.

SEGURO CONTRA VIENTO Y GRANIZO: Este tipo de seguro cubre las pérdidas debido a vientos de tormenta en las áreas de la costa. Es una póliza de seguro proporcionada por los proveedores de seguros cuando no está incluida en la póliza básica de dueños de casa.

SEGURO CONTRA INUNDACIÓN: Este tipo de póliza se asegura por el Programa de Seguro de Inundación Nacional. La póliza está disponible para aquellas comunidades que adoptan y cumplen con regulaciones de administración de llanura de inundación. Nota importante: Hay un período de 30 días de espera antes de que se active la póliza.

SEGURO PARA LOS QUE RENTAN: Hay disponibles tanto seguro de protección de propiedad como seguro de inundación para los contenidos para aquellos que viven en unidades de renta. Contacte a su agente de seguro para detalles.

Information on insurance claims can be found on page 33.

INVENTARIO DE PAPELES IMPORTANTES

Junte copias de la papelería importante de su familia, y guárdelos en un lugar seguro y que estén a la mano para que los pueda localizar rápidamente si es que se acerca una tormenta. Considere incluir copias de los siguiente de cada miembro de su familia:

- Licencia de conducir
- Registración del Vehículo y prueba de seguro.
- Pólizas de seguros (vida, salud, propiedad)
- Récorde médicos y vacunas, incluyendo medicinas o alergias a comida y otras condiciones de salud específicas.
- Copias de las etiquetas de las medicinas de prescripción.
- Certificados de matrimonio, nacimiento.
- Récorde importantes de impuestos, negocios y personales.
- Récorde del veterinario y vacunas de mascotas y ganado.

Vea Inventario Doméstico en la página 32.

RECIBA LA TEMPORADA DE HURACANES CON PLANES DE PREPARACION FAMILIAR

Para cuando comience la temporada de huracanes, su familia ya debe haber comenzado el proceso de planeación para un caso de emergencia de huracán – por ejemplo, estar seguros de que la cobertura del seguro es adecuada. Ya también puede haber completado otro tipo de preparación como un archivo de rápido acceso de los papeles importantes de la familia para en caso de necesitarlos cuando se acerque una tormenta.



Ya está dando el primer paso hacia planeación adicional para en caso de desastre al adquirir una copia del Manual de Huracanes Osceola – y con la temporada de huracanes ya en camino, es momento para darle buen uso al manual completando su Plan Familiar en caso de Desastre. Use la lista de cosas ahora que viene la temporada de huracanes;

INVENTARIO DE PROPIEDAD: Es importante comenzar ahora con un inventario de su propiedad y de sus posesiones personales. Un inventario actualizado usando fotografías, vídeo grabaciones o récords manuales mejorará su habilidad para recuperar sus pérdidas después de un desastre.

PLAN DE SEGURIDAD EN INTERIORES: Identifique riesgos potenciales en interiores que puedan causar daños o lesiones. Cualquier cosa que pueda mover, caer, romper o causar fuego es un riesgo durante un huracán. Una inspección del interior del hogar y enseñar responsablemente a los miembros de la familia en cómo cortar las conexiones de servicios en la fuente minimizará problemas potenciales y riesgos.

PLAN DE SEGURIDAD EN EXTERIORES: Debe hacerse una evaluación de cosas pequeñas en el exterior como juguetes, macetas y muebles de jardín. Estos objetos pueden causar daño a la propiedad o lesiones durante un huracán. Debe tenerse a la mano una lista de estos objetos al igual que designar a los miembros de la familia para que sepan su lugar y cómo y en dónde asegurarlos en caso necesario.

CUIDANDO LOS ARBOLES: Los árboles que no estén recortados o podados pueden causar daños durante un huracán debido a caídas de ramas y escombros volando. Los árboles grandes o muertos cerca de su hogar deben ser removidos para prevenir que se caigan sobre su casa. La clave es una inspección periódica y mantenimiento de árboles rutinario.

PLANEACIÓN FINANCIERA: hay varios factores a tener en cuenta al considerar cómo un desastre puede afectar a su familia financieramente. Debe estar preparado para sostenerse a sí mismo y a su familia lejos de casa por varios días o en el peor de los casos, varias semanas. Entienda que las agencias gubernamentales quizá no puedan reaccionar tan rápido como usted piensa. El siguiente desglose puede darle una idea de los gastos para una familia de cuatro considerando que uno de los cuatro tiene requerimientos de “necesidades especiales”.

EQUIPO DE PROVISIONES PARA DESASTRE: Agua, comida, equipo de primeros auxilios, ropa, ropa de cama, herramientas y objetos de necesidad especial. Gasto anticipado \$100 o más. (Además de las cosas que usted ya pueda tener).

PREPARACIÓN DEL HOGAR: el costo estimado para asegurar un hogar de 1,400 pies cuadrados con entre 11 a 13 aperturas requiriendo placas de madera de 5/8”, tornillos, cinta, etc. puede costar de \$250 a \$350.

GASTOS DE EVACUACIÓN: Estos gastos incluyen los de la gasolina, restaurantes y su estancia en hoteles. El costo promedio por noche en un hotel es de \$60. Agregue a eso los gastos de gasolina y comida, y quizá deba presupuestar unos \$150 por día.

ALOJAMIENTO PARA MASCOTAS: El costo promedio de alojamiento, dependiendo del animal, es de entre \$15 y \$20 por noche.

MEDICINAS DE RECETA O PRESCRIPCIÓN: Debe presupuestar suficiente dinero para pagar por un mes de provisiones.

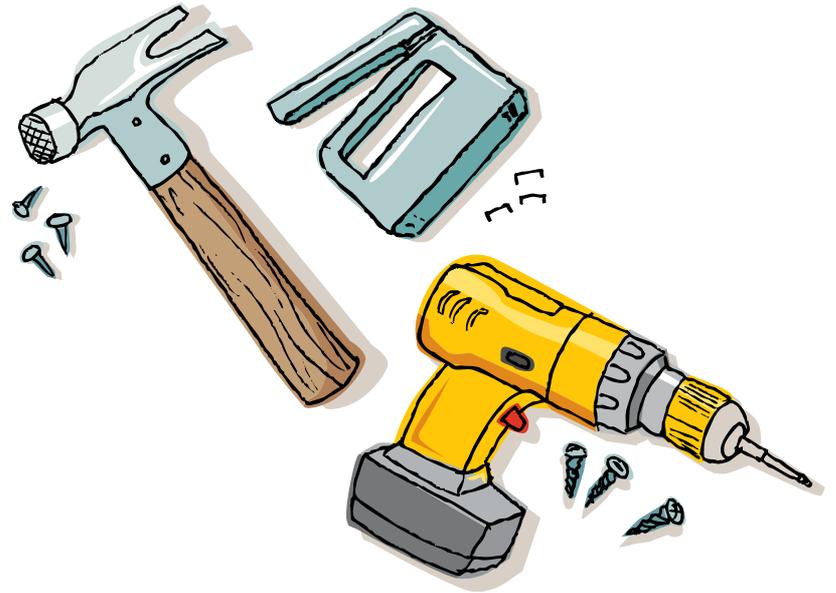
DINERO EN EFECTIVO A MANO: Durante un desastre, el uso de tarjetas de crédito y bancos puede estar limitado debido a la pérdida de energía y otros factores referentes al desastre. La cantidad de dinero en efectivo que usted tenga en mano debe determinarse de acuerdo a lo que usted crea que serán sus necesidades.

CONSEJOS PARA EL ALMACENAMIENTO PARA EMERGENCIAS

- Almacene provisiones de emergencia en bolsas plásticas herméticas. Tenga suficientes de estas bolsas durante todo el tiempo de preparación para huracán.
- Tenga suficientes contenedores a prueba de agua, como cubos o cubetas, para almacenar cosas de último momento como ropa, provisiones para evacuación, comida extra y más.
- Vuelva a evaluar su “Equipo de Supervivencia” por lo menos una vez al año para confirmar que continúe cubriendo las necesidades de su familia y actualice lo necesario.
- Reemplace las baterías de acuerdo a las fechas de expiración según lo recomendado por los fabricantes. Evalúelas por lo menos cada seis meses y mantenga una buena cantidad de provisiones de baterías nuevas a la mano para operar radios y otros equipos de emergencia por un período de varios días.
- Revise toda la ropa, capas para la lluvia, bolsas para dormir y provisiones similares cada seis meses, y reemplace lo que sea necesario.
- Pregúntele a su farmacéutico cuántas prescripciones puede almacenar y haga los arreglos para tener disponibles recargas extra en caso de que las necesite.



TROPICAL STORM



NO SUBESTIME LOS PELIGROS DE TORMENTAS TROPICALES

Si se diera la opción entre enfrentar una tormenta tropical y enfrentar un huracán completamente desarrollado, la mayoría de las personas escogería la tormenta tropical, pero eso no significa que se subestime los peligros de las tormentas tropicales.

En los últimos años, las tormentas tropicales han traído fuertes lluvias, inundaciones y en algunos lugares daños de vientos como tornados. Claramente, estar preparado para enfrentar en forma segura una tormenta tropical es tan importante como estar preparado para un huracán.

Las tormentas tropicales también le dan oportunidad a su familia para practicar su Plan Familiar en caso de Desastre “en forma real”. Nadie debe arriesgarse con preparaciones de último momento durante mal tiempo. Sin embargo, en los días previos a que la tormenta tropical toque tierra, su familia puede llevar a cabo simulacros de preparación para asegurarse que su plan de emergencia es completo y para verificar que cada miembro de la familia sabe qué hacer en situaciones de emergencia.

Considere incluir estas actividades en sus preparaciones para tormenta tropical como “simulacros” para futuros huracanes:



ASEGURE SU HOGAR Y SUS PROPIEDADES

Las áreas más susceptibles de su hogar son las ventanas exteriores, áreas de ventanas grandes, puertas de cochera y los extremos y la parte superior triangular de los techos. Si los vientos del huracán entran por esas aperturas, incrementando la presión interna y levantando sobre apoyos de paredes y techos puede causar daños. Busque y atienda cualquier área de peligro potencial al principio de la temporada para que pueda estar listo para hacer algo rápidamente cuando se acerque la tormenta.

VENTANAS EXTERIORES

Las cubiertas más seguras para ventanas son contraventanas. Si no hay contraventanas en su hogar, se pueden hacer cubiertas temporales de placas de madera de 5/8" que debe instalarse con un sobrante de 4" en todos los lados. La placa de madera debe estar atornillada a la casa. Este procedimiento asegurará que se quedará en su lugar y no será arrancada durante el huracán.

VENTANAS GRANDES Y CRISTALES DE PUERTAS

Refuerzo de placas de madera sobre ventanas grandes y cristales de puertas se puede llevar a cabo atornillando una viga de soporte de dos por cuatro a través de la placa de madera y poniendo en ángulo otra viga de dos por cuatro de esa viga a una ancla que haya sido firmemente puesta en el piso.

PUERTAS DE COCHERA

Las puertas de las cocheras pueden reforzarse agregando un tensor horizontal a cada panel en su punto más débil. Los equipos están disponibles en sus centros de mejoras al hogar locales.

PARTE SUPERIOR TRIANGULAR DE LOS TECHOS

Los vientos de un huracán pueden causar daños al levantar literalmente los techos, cuando dichos vientos entran por aperturas no aseguradas en los extremos y en la parte superior triangular de los techos. Use el mismo procedimiento temporal de contraventana que se usa para las ventanas exteriores, para cubrir las aperturas en esta área.

PROTECCIÓN DEL TECHO

Las correas contra huracán, cuando se instalan correctamente, pueden incrementar la fuerza de su techo contra las fuerzas de levantamiento de los vientos de huracán de 50 a 75 por ciento. Son materiales tensados de metal galvanizados diseñados para sostener las vigas del techo hacia la placa más alta y reforzar la fortaleza de los lazos más allá de los clavos regulares. Asegurar su hogar con estas correas no es un proyecto de "hágalo usted mismo", se debe contratar un contratista o carpintero profesional.

OBJETOS QUE EL VIENTO PUEDE LEVANTAR

Revise alrededor de su hogar y en el jardín y levante los objetos sueltos como juguetes, herramientas de jardín, equipo para parrilla/asado, sillas de jardín y otros objetos que pueden causar daño si los vuela el viento. Lleve a cabo un "simulacro de limpieza" para practicar recoger todos esos objetos en forma rápida colocándolos en un lugar seguro.

IMPORTANTE

Nunca ponga cinta a sus ventanas, no ofrece protección.

Las ventanas son usualmente rotas por objetos volando, los cuáles después se convierten en peligrosos y puntiagudos objetos voladores.



NOMBRES DE HURACANES

2007

ANDREA	LORENZO
BARRY	MELISSA
CHANTAL	NOEL
DEAN	OLGA
ERIN	PABLO
FELIX	REBEKAH
GABRIELLE	SEBASTIEN
HUMBERTO	TANYA
INGRID	VAN
JERRY	WENDY
KAREN	

2008

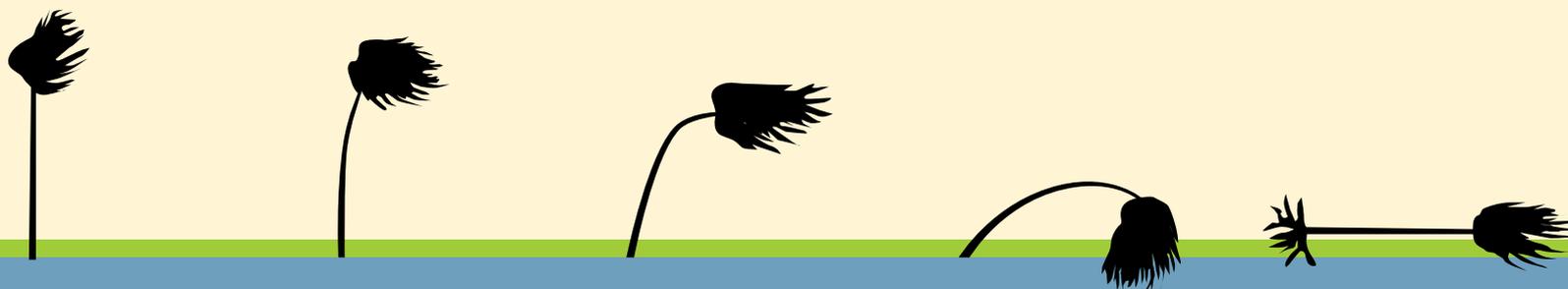
ARTHUR	LAURA
BERTHA	MARCO
CRISTOBAL	NANA
DOLLY	OMAR
EDOUARD	PALOMA
FAY	RENE
GUSTAV	SALLY
HANNA	TEDDY
IKE	VICKY
JOSEPHINE	WILFRED
KYLE	

2009

ANA	LARRY
BILL	MINDY
CLAUDETTE	NICHOLAS
DANNY	ODETTE
ERIKA	PETER
FRED	ROSE
GRACE	SAM
HENRI	TERESA
IDA	VICTOR
JOAQUIN	WANDA
KATE	

Escala Saffir/Simpson

Los huracanes, no importa qué tan débil sean, son peligrosos. La combinación de las oleadas, el viento y otros factores contribuyen a determinar el poder destructivo de un huracán. Para poder calcular el potencial del desastre de los huracanes, las unidades de emergencia utilizan una escala que les ayuda a predecir los peligros potenciales. La Administración Oceánica y Atmosférica de pronosticadores usa la Escala Zafiro/Simpson para clasificar a los huracanes en cinco categorías. Categoría 1 huracán menor, y Categoría 5 el más severo e intenso. El criterio para cada categoría se describe a continuación.



Categoría 1 74-95 MPH

El daño a los edificios es pequeño. Casas manufacturadas que no están ancladas y arbustos y árboles sufren algo de daño. Daños menores a los muelles en la costa e inundación de los caminos costeros.

Categoría 2 96-110 MPH

Algo de daño a los edificios, tales como los materiales del techo, puertas y ventanas. Un considerable daño ocurre con la vegetación, casas manufacturadas no ancladas y muelles. De dos a cuatro horas antes de la llegada del centro, se inundan las costas y las rutas de escape bajas. Pequeñas embarcaciones en muelles no protegidos se desatan de sus amarres.

Categoría 3 111-130 MPH

Casas manufacturadas no ancladas serán destruidas. Daños estructurales y cortinas de agua dañan paredes de pequeñas residencias y cobertizos donde se guardan herramientas y pequeñas máquinas para cortar pasto, pintar etc. Las inundaciones destruyen pequeñas estructuras cerca de la costa. Estructuras más grandes son dañadas por los desperdicios flotantes. Terreno que es continuamente más bajo que cinco pies del nivel del mar puede ser inundado hasta ocho millas adentro.

Categoría 4 131-155 MPH

Daños extensos a las paredes con daños a la estructura de los techos en pequeñas residencias. Erosión mayor en las playas y ocurrirán daños a la planta baja de las estructuras cerca de la orilla del mar. Terrenos de más de 10 pies por debajo de la altura del nivel del mar serán inundados requiriendo evacuación masiva de las áreas residenciales hasta seis millas adentro.

Categoría 5 155+ MPH

Techos destruidos completamente en muchas residencias y edificios industriales. Daños completos a pequeños cobertizos los cuales serán acarreados o movidos por el viento. Daños mayores a la planta baja de todas las estructuras situadas a menos de 15 pies sobre el nivel del mar y a 500 yardas de la costa. Se requerirá una evacuación masiva de áreas residenciales en partes bajas que estén a una distancia de entre 5 y 10 millas de la costa.



ALERTA DE HURACÁN

ESTE ALERTA PARA LAS NOTICIAS DE LAS TORMENTAS

Para cuando anuncian una alerta para su área, todas excepto las preparaciones de emergencia de último minuto de su familia deben de estar terminadas. Sus suministros de emergencia, incluyendo copias de sus papeles importantes, deben estar a mano, y su familia debe de haber tenido cuando menos “una práctica” para asegurarse que todo mundo sabe qué hacer cuando una verdadera emergencia se presente.

A continuación encontrará algunas sugerencias para ayudarle a completar esos detalles de último momento cuando se anuncia la alerta del huracán.:

- Revise el agua, comida, baterías, botiquín de primero auxilios, mascotas, y otras vituallas para asegurarse que estén frescas y listas para usarse.
- Haga una lista de compras de “último momento” para cualquier artículo que necesite y haga arreglos para recogerlo (s) lo antes posible.
- Llene su automóvil con gas, revise el aceite, la presión del aire de las llantas y los demás líquidos.
- Si va a evacuar ponga los artículos que necesite en su automóvil.
- Termine todas las tareas caseras para asegurar que su familia esté cómoda si tiene que permanecer dentro de la casa sin energía eléctrica por algún tiempo.
- Recoja artículos sueltos alrededor de su propiedad y guárdelos hasta que pase la tormenta.
- Revise las herramientas y los materiales que necesitará si va a asegurar las puertas, ventanas o algún otro lugar vulnerable de su casa.
- Asegúrese que su generador (si va a usar uno) esté listo, con gasolina y aceite, y que esté en un lugar apropiado para su uso.
- Póngase en contacto con familiares, amigos y asociados de negocios que estén dentro del área de la tormenta y pregúnteles si hay algo en lo que pueda ayudarles para prepararse. Mientras hace esas llamadas revise que su lista telefónica de emergencia esté al día.
- Póngase en contacto con su doctor, veterinario, dentista o farmacéutico para que le autoricen y le surtan medicinas extras que necesite en caso de emergencia.
- Esté atento a las noticias locales y a las autoridades del tiempo. Este preparado para actuar de inmediato si es necesario.



ADVERTENCIA DE HURACÁN

LA PREPARACION LO PROTEGE A UNO

Para cuando dan una advertencia de huracán para nuestra área, las opciones para lidiar con la tormenta serán limitadas a dos alternativas fundamentales: trasladarse, que es el plan más seguro, o esperar la tormenta en casa. Use los siguientes consejos para prepararse para cualquiera de las dos alternativas:

SI VA A TRASLADARSE O SALIR

- Su vehículo, artículos de viaje y preparaciones en casa deben estar ya terminadas. Si no es así no emplee demasiado tiempo tratando de “ponerse al día”. Es mucho más importante trasladar a su familia a un lugar seguro mientras todavía hay tiempo.
- Asegure su casa y propiedad para protegerla de daños por el huracán, ésto incluye poner tablas en las ventanas y cortar la corriente eléctrica, etc.
- Infórmele a su familia, amigos y vecinos dónde estará, cómo ponerse en contacto con usted y cuándo planea regresar a casa.
- Continúe oyendo las noticias del tiempo constantemente.
- Deje el área lo antes posible para que las demoras por el tráfico en las rutas de evacuación sean mínimas. Planee salir temprano y tome tiempo extra para llegar a su destino.
- Una vez que haya llegado a su destino, fuera del área de riesgo—ya sea un refugio de emergencia, hotel o casa de un amigo—llame para avisar a sus seres queridos que llegó sin contratiempos. Planee quedarse hasta que las autoridades den el aviso de que puede regresar a casa.

SI NECESITA QUEDARSE EN CASA

- Sus preparaciones deben estar terminadas. Si no es así no pierda mucho tiempo tratando de hacerlo. Es más importante enfocarse en los pasos que son necesarios para que su familia esté a salvo durante la tormenta.
- Asegure su casa y propiedad para protegerla de daños ocasionados por el huracán. Esto incluye tapar las ventanas, cortar la corriente eléctrica etc.
- Asegúrese que todos los miembros de la familia y las mascotas están a salvo dentro de la casa, y que se queden allí hasta que pase el peligro.
- Cerciórese de que su vehículo esté estacionado en el lugar más seguro posible para que el daño que le pueda causar la tormenta sea mínimo, pero no planee ir a ningún lado hasta que haya pasado la tormenta y las autoridades hayan dado el aviso de que es seguro salir.
- Continúe escuchando las últimas noticias y las noticias del tiempo.
- Manténgase en contacto con familiares y amigos, y déjeles saber cómo la están pasando.

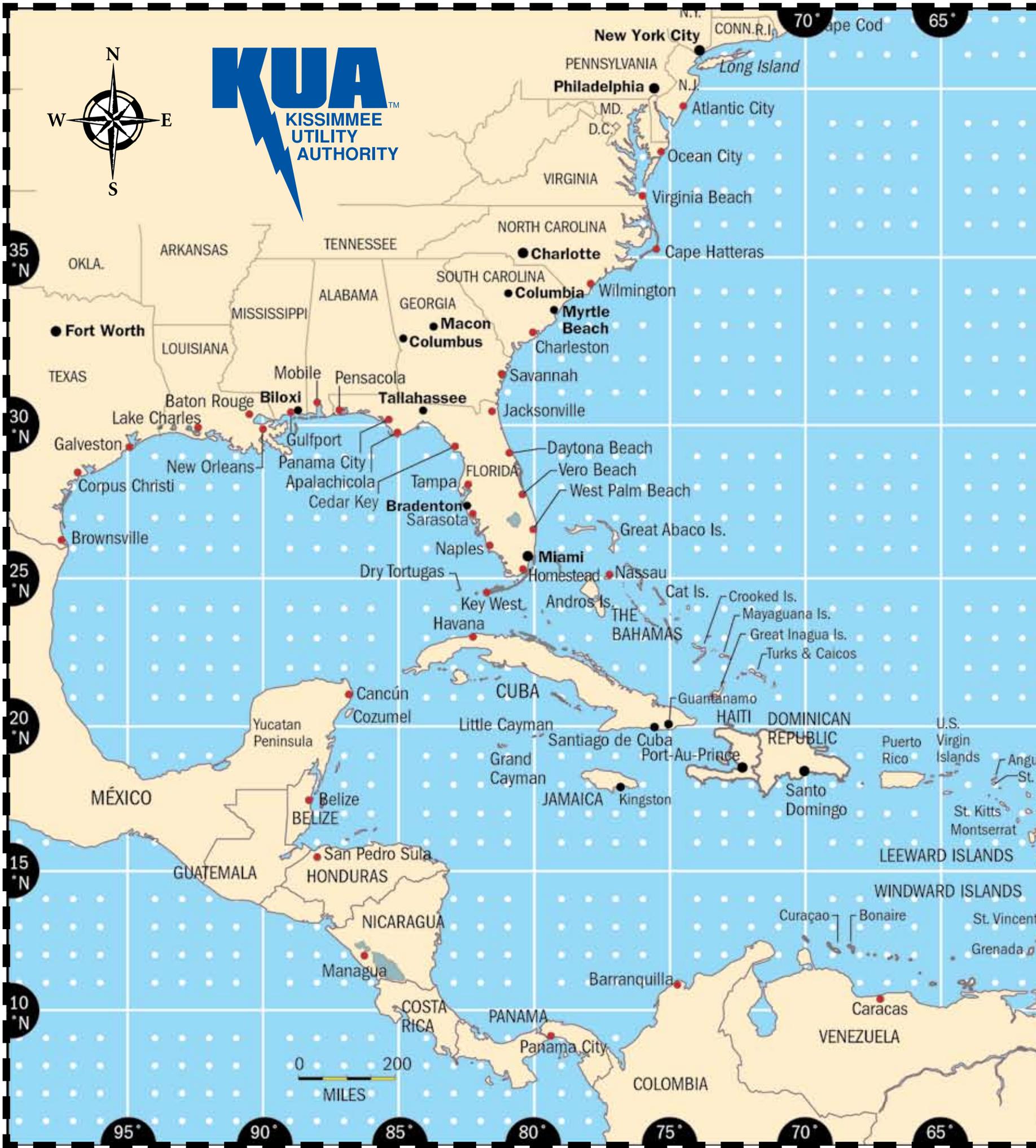
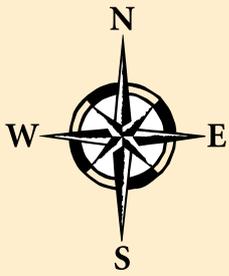


LAS RUTAS DE EVACUACION PARA LOS HURACANES EN FLORIDA CENTRAL

Parte del plan de la evacuación familiar debe ser el conocer las rutas de evacuación. Para aquellos que viven en el Condado Osceola, esto significa ir hacia el oeste o más adentro. Sin embargo, como sucedió el año 2004 cuando se acercaba el huracán Charley al Golfo, hay ocasiones en que la ruta de evacuación puede ser hacia el este.

Hay muchas circunstancias que requieren evacuación, pero no están relacionadas con un huracán, por ejemplo, inundaciones de ríos o lagos, descarrilamiento de un tren, descarga de materiales peligrosos. La evacuación típica para este tipo de eventos es menor que la de un huracán.





KISSIMMEE UTILITY AUTHORITY

407-933-7777

www.kua.com



MAPA DE TRAYECTORIA DE HURACANES

NOMBRES DE TORMENTAS 2007

ANDREA	LORENZO
BARRY	MELISSA
CHANTAL	NOEL
DEAN	OLGA
ERIN	PABLO
FELIX	REBEKAH
GABRIELLE	SEBASTIEN
HUMBERTO	TANYA
INGRID	VAN
JERRY	WENDY
KAREN	



IMPORTANTE

No le hará muy bien ni a usted ni a su familia evacuar su hogar si solamente planean irse unas pocas millas – usted todavía se encuentra en peligro por el paso de la tormenta. Para garantizar la seguridad de su familia, usted deberá planear viajar más lejos para encontrar áreas más seguras y refugios de emergencia, con amigos, familiares, en hoteles o moteles. Lea la página 14 sobre las distintas categorías de tormentas. Lea la página 23 para más información sobre refugios de emergencia.

ETAPAS DE EVACUACIÓN

PREVENTIVA:

Esta fase se concentra en la gente que es más vulnerable a los efectos del viento y agua del huracán. El énfasis está en evacuar con seguridad a los trabajadores y personas en las islas y costas, personas que vivan en áreas bajas, personas con necesidades especiales (ancianos, enfermos, y otros) y personas en barcos.

RECOMENDADA:

Esta fase se concentra en la gente que está en riesgo – o sea gente que vive en áreas bajas o que se pueden inundar, y aquellos que viven en casas preconstruídas (casas móviles, “RV”, etc.).

OBLIGATORIA:

En esta etapa final las autoridades emplearán el máximo énfasis en la evacuación de toda la gente excepto por el personal de emergencia esencial, fuera del área de peligro. El regreso a las áreas de peligro será monitoreado por el personal de emergencia y seguridad pública. Cuando el huracán esté cerca del área de peligro, hasta las rutas de evacuación estarán cerradas – entonces es importante salir temprano, antes de que las rutas de escape ya no estén disponibles.

COSAS QUE HACER ANTES DE IRSE

Todos conocemos ese sentimiento de nerviosismo al tener que prepararnos para una emergencia inesperada. Cuando se trata de huracanes, normalmente somos afortunados de tener aviso de la tormenta varios días antes de que llegue. Esa es la hora de comenzar las preparaciones de huracán - sin esperar a que toque tierra la tormenta.

El mejor plan para aquellos que viven en el camino de la tormenta es hacer arreglos para evacuar el área por adelantado con seguridad, y viajar a un lugar suficiente lejos del área en peligro. Es fácil hacer estos preparativos por adelantado. Usando esta guía le permitirá que su familia esté bien preparada.

- **RECUERDE:** Cuando evacue el área de peligro, su familia será una entre muchas con la misma necesidad de salir del pueblo rápidamente. Anticipe que el tiempo que tardará en llegar a su destino será aproximadamente cuatro veces más largo que lo normal debido al tráfico generado por la evacuación.
- Manténgase calmo. Ayude a su familia, amigos y vecinos a hacer lo mismo siendo un ejemplo.
- Revise su carro y llene el tanque de gasolina. Asegúrese de tener una llave extra.
- Revise sus provisiones, y asegúrese de llevar provisiones que duren por lo menos tres días.
- Asegúrese de tener lámparas y pilas extras.
- Asegúrese de llevar dinero en efectivo. Sus tarjetas de crédito podrían no servir.
- Incluya artículos para familiares con necesidades especiales (ancianos, bebés, minusválidos, etc.).
- Lleve sus documentos importantes (inventario del hogar, documentos de seguro, papeles de hipoteca, etc.).
- Apague la electricidad de la casa de la caja principal. Simplemente apagar las luces y los electrodomésticos no es el remedio más seguro.
- Debe dejar apagados los sistemas de gas de calefacción y enfriamiento.
- Cierre su casa con llave.
- Informe a familiares y amigos de confianza cuando se vaya y adónde va.
- Use las rutas de evacuación recomendadas.
- Haga arreglos para sus mascotas y animales. Recuerde, los refugios de emergencias no aceptan mascotas.
- Mantenga en sintonía a las estaciones de radio local para estar al tanto del estado de la tormenta e información de los refugios de emergencia.



MANTENGA SU FAMILIA FUERA DE PELIGRO DURANTE LA TORMENTA

ESTE LISTO PARA EVACUAR CON CUIDADO Y A TIEMPO

Los expertos están de acuerdo en que la manera más segura de esquivar un huracán es salir del área bajo peligro. Mientras un huracán se acerca, los oficiales locales de emergencias informarán al público cuándo deberán evacuar y qué rutas usar. Aquí hay unos consejos para ayudarle en el viaje de evacuación.

Si un huracán llega a nuestra área, el mejor lugar para estar es lejos y fuera de el camino de la tormenta. En algunos casos, eso significa viajar varias horas para estar fuera del camino de la tormenta.

Si no puede viajar tan lejos, el mejor curso de acción es llevar a su familia a un refugio de emergencias localizado lo más lejos posible del camino del huracán. Permanecer en su casa y en el camino de la tormenta que se acerca no es una buena decisión – pero siempre existe la posibilidad de que algún imprevisto le impida salir de su hogar a tiempo para evacuar.

SI SE TIENE QUE PERMANECER EN EL HOGAR

Cada familia debe hacer todo el esfuerzo posible para evitar quedarse en casa durante un huracán. Aun después de haber hecho todas las preparaciones antes de la tormenta, también es bueno revisar los planes durante la tormenta, en caso de que una persona tenga que mantenerse en casa durante el huracán.

- Nunca salga al aire libre durante un huracán—ni siquiera durante la “parte calmada” que ocurre mientras el ojo de la tormenta pasa por el área. Además de viento, escombros y posiblemente granizo o rayos, podría encontrar otros peligros como agua elevada y cables de electricidad caídos. Si tiene que mantenerse en casa durante un huracán, haga planes para no salir durante el paso del huracán.

- Manténgase alejado de las ventanas que no tengan madera por fuera, tápelas por dentro con cobijas para prevenir heridas o daños a la propiedad causados por el agua o vidrios rotos.
- Manténgase en sintonía con las estaciones de noticias locales y comunicados del tiempo a través de radios operados por baterías o televisores.
- Nunca confíe en velas, lámparas de queroseno o cual quier otro material inflamable. Use lámparas que lleven baterías.
- Mantenga a su familia junta todo el tiempo, preferentemente en un cuarto interior.
- Junte almohadas, cobertores, bolsas de dormir, cojines, y colchones para hacer un refugio blando que su familia pueda usar en caso de que su hogar sea dañado por una tormenta. Prepárese para usar estos materiales para proteger a su familia de objetos que caigan.
- Mantenga las mascotas con usted a todas horas para poder vigilarlos y mantenerlos fuera de peligro.
- Nunca intente de recorrer las carreteras hasta después de que termine la tormenta y las autoridades locales declaren el área fuera de peligro.

REFUGIOS DE EMERGENCIA LE OFRECEN SEGURIDAD

A nadie le gusta pensar en abandonar un hogar o una propiedad para buscar un refugio. Cualquier persona que ha decidido pasar el huracán en su casa, seguro que le daría este consejo: ¡No lo haga!

Afortunadamente, el refugio seguro fuera del área de peligro está disponible para aquellos que lo necesiten en la forma de refugios de emergencia operados por el gobierno local y estatal, la Cruz Roja Americana y organizaciones similares. Algunos negocios podrían escoger el ofrecer locales para refugios para sus empleados y sus familias. No importa la opción del refugio que tome, las reglas para usarlos con seguridad y cortesía serán casi las mismas.

A continuación encontrará algunos consejos que deberá considerar antes de ir a un refugio de emergencia; cuánto tiempo permanecerá en el refugio y cómo llegar y regresar con seguridad.

CÓMO PREPARARSE

- Primero, asegúrese que el destino de su refugio de emergencia esté fuera del área de peligro. Negocios y otras organizaciones ofreciendo refugio dentro del área de peligro todavía están en riesgo de sufrir el efecto completo de la tormenta que se acerca.
- Planee salir lo más temprano posible – varias horas antes de la hora en que desea llegar – por que el viajar le tomará más tiempo debido al mal tiempo y al tráfico más pesado.
- Esté preparado para tomar una ruta alternativa para llegar a su refugio, en el caso de que las rutas de evacuación principales estén congestionadas.
- Empaque lo que necesite – y sólo lo que necesite. Los refugios de emergencia no son para almacenar sus tesoros familiares, entonces limite su equipaje a artículos necesarios únicamente.
- Avise a familiares y amigos exactamente qué refugio planea usar y dónde está localizado. Avise a sus familiares cuando haya llegado.
- Asegúrese de que su automóvil tenga el tanque lleno de gasolina y en buen estado de operar.

- Haga otros arreglos para sus mascotas y ganado ya que los refugios no los aceptarán.

QUÉ HACER CUANDO LLEGUE

- Regístrese en el refugio al llegar.
- Encuentre un lugar lo más privado que pueda para que su familia lo use como su centro de reunión.
- Enseñe a cada miembro de la familia la localización de los baños y salidas de emergencia.
- Ponga su mejor esfuerzo en hacer lo mejor en esta situación, coopere y trabaje con los demás.
- Obedezca las reglas del refugio todo el tiempo y asegúrese de que sus hijos entiendan las reglas también.
- Trate con cortesía, paciencia y compasión a los empleados del refugio, voluntarios y a las otras familias. Recuerde que ellos están en las mismas circunstancias que usted y su familia.

PROVISIONES PARA FAMILIARES CON NECESIDADES ESPECIALES

Si tiene familiares con necesidades especiales, es importante empezar desde ahora a decidir qué va hacer en el caso de una emergencia o una evacuación. Los centros de emergencia no podrán ofrecerle el cuidado de la misma calidad a usted que a los ancianos y a los discapacitados, sólo cuidado y asistencia básica serán disponibles. Los medicamentos, enfermeras, oxígeno y otros equipos médicos especiales no estarán disponibles. Recuerde que los refugios de emergencia están manejados por voluntarios y las provisiones son básicas y se limitan a comida, agua, y primeros auxilios.

QUÉ EMPACAR

- Cobertores, almohadas, bolsas de dormir
- Comida no perecedera y que no requiera ser cocinado
- Papeles importantes, incluyendo su Manual de Huracanes de Osceola
- Agua
- Ropa extra para usted y cada miembro de su familia
- Artículos para bebés como pañales, fórmula, comida de bebé, toallas húmedas y juguetes silenciosos
- Lámparas de mano y baterías extras
- Medicinas
- Desinfectantes
- Hieleras
- Artículos para su higiene personal
- Artículos silenciosos para entretener a la familia – libros, cartas, rompecabezas, libros para pintar y crayolas, etc.

NO EMPAQUE ESTO

- Armas de fuego
- Bebidas alcohólicas y drogas prohibidas
- Mascotas
- Artículos de valor y tesoros familiares de mucho valor
- Velas, lámparas de kerosene o inflamables



PROVISIONES PARA LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA CON NECESIDADES ESPECIALES

Residentes con impedimento, problemas médicos o problemas de movimiento que pueden necesitar la ayuda de transporte o el refugio de desastre durante una emergencia pueden registrarse con el Programa de Necesidades Especiales del Condado de Osceola, llamando al 407-343-7000.

Considere estas recomendaciones cuando haga planes para sus familiares que tengan necesidades especiales.

PACIENTES CON EQUIPOS ESPECIALES Y EQUIPOS DE SUPERVIVENCIA EN CASA

Notifique a su agencia de salud dónde estará durante un huracán y cuándo su cuidado de salud será restablecido. Avise a su doctor si estará bajo el cuidado de otro doctor, pero no bajo otra agencia de salud. Si necesita respiradores u otro equipo dependiente de electricidad, deberá hacer arreglos por adelantado con su doctor.

Si requiere de oxígeno confirme con su proveedor si cuenta con planes de emergencia. Si tiene que evacuar, recuerde llevarse sus medicinas, instrucciones de cuidado por escrito, su caminadora, silla de ruedas, bastón o cualquier otro equipo especial junto con sus artículos de cama.

Si no evacúa, guarde una lista de los nombres y teléfonos de amigos y familiares para poder hacer planes rápidamente de quedarse con ellos en caso de una interrupción de electricidad. También localice el hospital más cercano que pueda ayudarlo y proveer la electricidad para su equipo de supervivencia.

Recuerde que aunque KUA da prioridad a clientes con equipos de supervivencia durante apagones de electricidad aislados, durante un tiempo extendido por un desastre natural como un huracán, es prácticamente imposible obtener prioridad porque los daños son extensos mientras la electricidad es restablecida.

CUIDANDO A LAS PERSONAS CON NECESIDADES ESPECIALES EN CASA

Algunas personas discapacitadas y ancianos podrían tener necesidades especiales que no les permita entender la gravedad de una situación de emergencia o la imposibilidad de abandonar su casa durante la emergencia. El gobierno y el personal de emergencia reconoce la necesidad en este segmento de la población. Sin embargo, a pesar de que su número sigue aumentando, es imposible proveer ayuda para todo el mundo. Usted puede ser parte del programa para ayudar a estas familias que no pueden solas con:

- Enseñándolos y físicamente ayudándolos a preparar sus casas y sus propiedades para la emergencia de un huracán.
- Ayudándolos a comprar los artículos necesarios.
- Ayudándolos hacer y colgar su Lista de Pendientes en Caso de Desastre en un lugar visible para recordárselo a ellos y a otras personas.

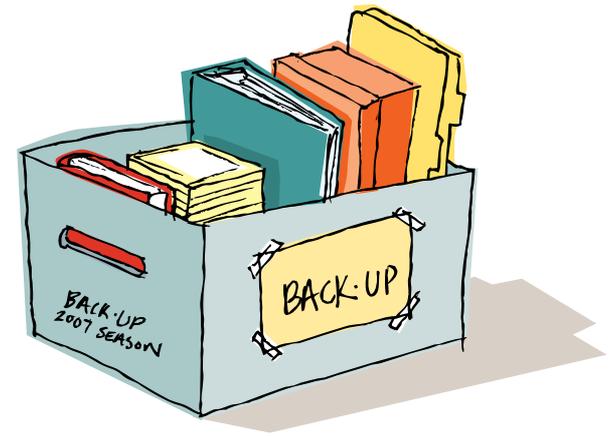
MIEMBROS DE LA FAMILIA CON NECESIDADES ESPECIALES EN ASILOS DE ANCIANOS

Los miembros de la familia con necesidades especiales en asilos de ancianos también necesitan asistencia para prepararse por desastres. Puede estar seguro que todos los miembros de su familia estén fuera de peligro preguntándoles si su proveedor de salud está bien preparado para situaciones de emergencia.

- Un plan de desastre que esté revisado anualmente por la administración y los empleados.
- Que provea de políticas de entrenamiento a sus empleados.
- Tarjetas de identificación y bandas indicando nombres, edades, condiciones médicas y medicamentos que esté tomando.
- Servicios de transportación para evacuación renovados anualmente.
- Convenios con otras instituciones de cuidado que sean renovadas anualmente.
- Una lista para cada miembro de su familia con necesidades especiales que incluya los artículos médicos adecuados y comida especial.
- Mapas con rutas de evacuación marcadas.
- Formularios listos para autorizar las transferencias a hospitales si fuera necesario.
- Una lista de familiares y amigos con la que tenga arreglos de ayuda en situaciones de emergencia.

Los mejores y más seguros arreglos para sus familiares con necesidades especiales será llevarlos con usted cuando evacue.

PREPARACIÓN PARA NEGOCIOS



PREPARE SU NEGOCIO PARA RECIBIR LA TORMENTA

Los negocios están tan susceptibles a sufrir daños o apagones relacionados a un huracán como lo son las residencias. Los negocios, sin embargo, también conllevan el riesgo de perder productividad debido a daños por el huracán, o a la ausencia de empleados clave que pueden no estar disponibles para regresar a la oficina por varios días después de que la tormenta haya pasado. Aquí hay pasos prácticos que usted puede seguir para preparar su negocio para una tormenta:

HAGA SU PLAN

Cada negocio se beneficiará de usar las guías presentadas a través del Manual de Huracanes para Osceola – simplemente use su sentido común para convertir las instrucciones de uso en el hogar para uso en el negocio. Después haga su plan de preparación para emergencia, compártalo con sus empleados, y asegúrese que todos participen en la práctica del plan antes de que se tenga que usar en una emergencia climatológica real.

PROTEJA A SUS TRABAJADORES

- Hable con sus empleados para que sepa quién de ellos puede tener necesidades especiales o circunstancias en caso de un huracán. Por ejemplo, ¿algunos de sus empleados clave viven en áreas que pueden estar sujetas a evacuación obligatoria? Si es el caso, haga los arreglos para cubrir las responsabilidades de estos empleados para el caso en que eventos relacionados con la tormenta los mantengan ausentes de la oficina por más tiempo que otros empleados.
- Determine con sus empleados cuanto tiempo pueden necesitar fuera de la oficina para hacer preparaciones de último momento en caso de que se acerque una tormenta. Sus empleados no le serán de mucha ayuda en el trabajo si están distraídos con pensamientos de “todo lo que tienen por hacer” en casa. Ayudando a sus empleados a que se preparen con tiempo en sus hogares, estará en mejor posición para recibir su ayuda en la preparación de su negocio para pasar el temporal.

- Decida con tiempo si o cuándo su negocio cerrará más temprano por una tormenta. ¿Cerrará tan pronto como se acerque un huracán? ¿O esperará hasta que el cierre sea obligatorio para asegurar la seguridad pública? Una vez que haya tomado estas decisiones, compártalas con sus empleados para que ellos por consiguiente puedan planear sus propias preparaciones.

PROTEJA SU FLUJO DE TRABAJO

- Almacene copias de papelería valiosa, archivos y datos en un lugar seguro, preferentemente fuera del área de riesgo. O prepare archivos de respaldo portátiles que se puedan sacarse del área de riesgo por gerentes o empleados que de todos modos planeen evacuar.
- Siga las instrucciones de este manual para asegurar su propiedad (incluyendo apagar la energía desde la fuente) para asegurarse que sus oficinas estarán protegidas en lo posible una vez que la tormenta llegue.
- Considere agregar cobertura de seguro para ayudar a recuperarse de pérdida de productividad como resultado de un huracán u otro desastre natural.
- Asegúrese que empleados clave estén entrenados en forma cruzada y sean capaces de manejar unos las responsabilidades de otros – incluyendo las suyas mismas – en caso de que un miembro del personal tenga que estar fuera por un período largo de tiempo debido a evacuación por el huracán o daños de la tormenta.
- Piense sobre si podría tratar de reubicar su operación, si una tormenta o los daños de una tormenta le impide regresar a su lugar normal por un período de tiempo extendido. ¿Podrían o desearían sus empleados trabajar desde su hogar si fuese necesario? ¿Qué equipo necesitaría para “establecer el negocio” en un lugar temporal en caso necesario



¿QUE PASA CON LAS MASCOTAS, EL GANADO Y LA VIDA SILVESTRE?

Aun cuando la prioridad número uno en una situación de emergencia es asegurarse que usted, su familia, vecinos y amigos estén a salvo, es también muy importante tomar en cuenta las necesidades de otros seres vivos que son importantes para uno, ya sean mascotas, ganado o “animales salvajes” que también necesitan cuidado y atención durante los huracanes. Tenga las siguientes listas a mano para que no se olvide de nada durante las preparaciones para asegurar la salud y seguridad de los animales, y ni mencionar su propia tranquilidad mental.

MASCOTAS FAMILIARES

- Reúna los papeles de salud (incluyendo vacunas) y de pedigrí, y la lista de sus dietas especiales u otras necesidades especiales para cada una de sus mascotas. Tenga todos estos documentos juntos en un sobre grande o en una caja pequeña para que tenga fácil acceso en cualquier momento si es necesario.
- Incluya la información del veterinario familiar - su nombre, teléfono y celular – en la última página del Manual Para Huracanes titulada “números y notas importantes”. Podría necesitar ponerse en contacto con su veterinario en una emergencia.
- Decida por anticipado si va a dejar a sus mascotas en casa, alojarlos con algún veterinario, o en algún otro lugar, o llevarlos con usted si piensa salir. Para información adicional específica de cualquiera de las tres opciones, vea la historia que le sigue, “Qué Hacer Con sus Mascotas”.
- Mantenga cuando menos un mes de medicinas que necesiten sus mascotas, tales como tratamiento para las pulgas y garrapatas, shampoo especial, dietas... etc. Póngale etiquetas a cada producto con el nombre de su mascota e instrucciones para su uso.
- Cerciórese de tener jaulas para acarrear, bozales, correas, y cualquier otro equipo que necesite para sus mascotas.
- Debe de tener una jaula limpia lista para cada mascota del tamaño adecuado para que su mascota se pueda mover.
- Las correas, collares, bozales y similares deben estar en buen estado y listos para ser utilizados.
- Marque claramente cada artículo con el nombre de su mascota, su nombre e información de adónde ponerse en contacto con usted en caso de que una de sus mascotas “se pierda” en una emergencia.
- Deje que su mascota “practique” para una emergencia de huracán, dejándolo por algún tiempo en la jaula, o haciéndolo hacer ejercicio con su correa para que se acostumbre en caso que sea necesario.
- Mantenga una rutina de buena disciplina y un buen régimen de salud con el veterinario y el peluquero de sus mascotas, para que siempre estén saludables, limpios y se comporten bien. Si así lo hace será más fácil manejar a sus mascotas durante una emergencia.

GANADO

- Planee con anticipación la temporada de huracanes para saber adónde va a guardar su ganado durante el huracán, y cómo lo trasladará cuando llegue el momento.
- Si planea mover su ganado, haga los arreglos para hacerlo lo antes posible, tan pronto sepa que se acerca una tormenta. Algunos vehículos grandes incluyendo trailers, son difíciles y hasta imposible de manejar o de jalar sin peligro durante vientos fuertes u otras malas condiciones del tiempo.
- Planee sus rutas primarias y secundarias por anticipado. Tenga mapas en su vehículo todo el tiempo para que cualquiera que maneje sepa adónde ir si la ruta primaria está cerrada por razones de seguridad.

IMPORTANTE

Las instalaciones de control animal NO dan alojamiento a mascotas durante la emergencia de un huracán. También los refugios de emergencia le darán la bienvenida a usted pero NO a sus mascotas. Necesita hacer otros planes con anticipación para cerciorarse que sus mascotas estén a salvo.



- Identifique el área más cercana de terreno alto donde su ganado puede escapar de la inundación de las aguas y determine cómo mantenerlo alimentado allí en caso de que necesite quedarse por algún tiempo. Recuerde que quizás no pueda llegar hasta donde estén por la inundación o por otras emergencias relacionadas con un huracán.
- Mantenga alimento, heno, amarres, medicinas y otros artículos para el ganado en lugares donde estén protegidos contra el agua y el viento.
- Mantenga los trailers para caballos, camionetas, tractores y equipos similares con gasolina y listos para usar, en caso de que tenga que mover su ganado rápidamente.
- Cerciórese de que el alojamiento, la comida y las vituallas para pequeños animales tales como gallinas y conejos estén bien protegidos en caso de huracán, y que puedan aguantar fuertes vientos e inundaciones.
- Si piensa llevarse los pequeños animales con usted, tenga a la mano en qué llevarlos, (sin mencionar las provisiones adecuadas y fácil de transportar de comida, agua y medicinas).
- Mantenga un inventario por escrito de su ganado incluyendo su raza y gastos, junto con sus papeles de finanzas importantes. Si pierde algunos animales necesitará estos papeles para el seguro.
- Cerciórese que el ganado esté etiquetado o marcado con cualquier otro medio de identificación en caso de que se extravíen durante la tormenta.
- Mantengan las cercas, corrales y otros lugares para contener el ganado en buenas condiciones todo el año para que no tenga que perder el tiempo tratando de arreglarlos cuando se acerca la tormenta.

VIDA SALVAJE

- Familiarícese con la vida salvaje que se ve normalmente en su área para que se dé una idea de cómo se van a comportar durante el huracán.
- Como las personas, los animales buscan lugares altos cuando suben las aguas, también quieren un lugar seguro donde refugiarse de la lluvia y los fuertes vientos. Considere si ellos van a pensar que el mejor sitio para refugiarse será la casa donde usted vive.
- Recorra toda su propiedad, asegúrese que no haya hoyos, o lugares abiertos en el techo, piso, chimenea o tubería, u otros lugares donde los animales que no quiere se puedan “colar”. Tome las medidas necesarias para que su propiedad este herméticamente cerrada.
- Enséñeles a sus niños a respetar a los animales salvajes y a que tengan cuidado si ven animales que no conocen en su propiedad durante el mal tiempo. Los animales salvajes son impredecibles en cualquier momento, pero es peor durante una tormenta, cuando pueden estar heridos, asustados o hambrientos.
- Nunca trate de atrapar o tocar uno de estos animales. Si entra alguno a su casa hágalo que se salga con una escoba y abriendo puertas o ventanas (si el tiempo lo permite).
- Si no puede sacarlo de su casa, trate de limitar su movilidad atrapándolo dentro de un cuarto, una caja o cubeta.
- Si necesita ayuda para hacerlo salir de su casa llame a Control Animal al 407-892-5292.

QUÉ HACER CON LAS MASCOTAS

ALOJAMIENTO

- No sirve de nada que usted aloje a sus mascotas en el área amenazada por un huracán, no estarán más a salvo que si estuvieran en casa. Busque lugares donde alojarse lejos del área con amenaza de huracán, y haga los arreglos necesarios por adelantado para llevarlos a ese lugar.
- Generalmente el costo es de \$20 por animal por noche, depende del tamaño y si necesita cuidados especiales.
- Muchos alojamientos requieren prueba de vacunas. Esté listo para proporcionar los certificados de las vacunas.
- Proporciónale al sitio adonde va a dejar a su mascota la información de adonde ponerse en contacto con usted si no se va a quedar en casa durante la tormenta.
- Haga arreglos con un familiar o amigo para que le sirva como soporte para recoger o dejar a sus animales en caso de que usted mismo no pueda hacerlo mientras se está preparando o recuperando del huracán.

HOTELES

- Si piensa tener a sus mascotas en un hotel, motel o sitio de acampar, confirme por anticipado que aceptan mascotas. (Por ejemplo algunos sólo aceptan animales hasta cierto peso).
- Pregunte si tienen algunas restricciones sobre las áreas adonde sacar a caminar su perro.
- Lleve una jaula para acarrear a su animal o su correa, o planee que alguien se quede con él todo el tiempo. Algunos hoteles no permiten que deje a su mascota en su cuarto mientras usted no esté.
- Cerciórese de estar bien equipado para un viaje largo y posiblemente de varias horas en carretera con su mascota. Tiene que irse lejos del lugar de la tormenta para estar a salvo, y las rutas de escape serán lentas por el tráfico.
- Estudie su mapa antes de salir para determinar cuándo y dónde puede parar para darle de comer, agua y ejercitar su mascota.

SI SE QUEDA EN CASA

- Lo más seguro es salir antes de que llegue el huracán, pero si por razones especiales no puede evacuar (o no desea hacerlo) haga planes para mantener a su mascota dentro hasta que pase el peligro.
- Tenga suficiente comida, agua y otras vituallas a mano para poderlo cuidar por varios días.
- Decida cómo va a manejar las necesidades de su animal para ir al baño durante la tormenta. Considere entrenarlos haciendo en periódicos por si la tormenta los obliga a estar dentro por largos periodos de tiempo.
- No los deje salir hasta que esté seguro que no hay peligro. Cerciórese que no haya cables eléctricos en el piso, ramas de árbol, y animales salvajes sueltos antes de que cualquier miembro de la familia o mascota salga.



DESPUÉS DE LA TORMENTA

MANTÉNGASE FUERA DE PELIGRO DESPUÉS QUE LA TORMENTA HAYA PASADO

Pasar por un huracán siempre es peligroso, y definitivamente no es divertido. Es natural sentirse relajado cuando la tormenta haya pasado de nuestra área. Ese sentimiento de relajación no deberá permitir que nos descuidemos, porque habrá muchos peligros aunque el huracán haya pasado.

Cables eléctricos sueltos. Tubos de agua, gas, o drenaje rotos, carreteras congestionadas y árboles con ramas rotas o a medio caer solamente son algunos de los pocos peligros con los que tendremos que lidiar después de que el huracán haya pasado por el área. Entonces, además de hacer un plan por adelantado de cómo su familia se prepara para recibir un huracán y sobrevivir cuando llegue, también tiene que crear un plan familiar para saber cómo regresará en forma segura a su vida normal después de que el mal tiempo haya terminado.

Aquí encontrará algunos consejos que lo mantendrán a usted y a su familia seguro durante la limpieza y el período de recuperación después de la tormenta.

GUÍAS GENERALES

- No conduzca hasta que las autoridades limpien las carreteras y recojan los cables de electricidad sueltos.
- No conduzca sobre agua estancada. Usted podría atorarse, lastimarse o la corriente podría arrastrarlo.
- Tenga cuidado con los cables de electricidad sueltos. Manténgase alejado de ellos y repórtelo a las autoridades.
- Tenga cuidado con otro tipo de cables y líneas de servicio sueltos – especialmente las líneas de agua, drenaje y gasolina, pero también las líneas de teléfono y otros servicios con conexiones. Reporte estos tipos de problemas a las autoridades.
- Nunca trate de tocar o mover líneas caídas o reparar las líneas de gas o cables de electricidad.
- Tenga cuidado de no iniciar fuegos accidentales y rápidamente reporte cualquier fuego que usted vea. Los fuegos se extienden rápidamente durante situaciones de emergencia cuando hay menos presión de agua y problemas de transportación para los bomberos.
- Sea extremadamente cuidadoso limpiando los escombros de la tormenta ya que podrían contener cables de electricidad sueltos y podría ser escondite para animales, o podría estar contaminado con desechos de aguas negras

MANTENGA UNA PROVISIÓN DE AGUA POTABLE

Pueden pasar varios días antes que las autoridades puedan restablecer el servicio de agua y alcantarillado para su hogar después de un huracán. Mientras espera es importante mantener el agua almacenada potable y libre de contaminación.

Si tiene la más mínima duda en cuanto a que esa agua sea segura para beber, purifíquela usando uno de los siguientes métodos:

- Hierva por 10 minutos y vacíela entre los contenedores para oxigenarla.
- Agregue ocho gotas de cloro blanqueador líquido (5.25% hipoclorato de sodio /no jabón) por galón.
- Agregue tabletas de purificación de agua según las instrucciones del fabricante.
- El agua puede almacenarse en forma segura en un lugar fresco y oscuro hasta por seis meses.
- Puede almacenar agua en forma segura en su congelador llenando bolsas plásticas u otros contenedores herméticos llenándolos hasta 2/3, y luego congelando. Cuando la electricidad se va durante una tormenta, simplemente espere a que el hielo almacenado se disuelva.
- El agua almacenada en contenedores plásticos debe purificarse tratándola con ocho gotas de cloro blanqueador líquido (5.25% hipoclorato de sodio /no jabón) por galón.
- Aún una cama de agua, bañera o cubeta pueden usarse para almacenar agua extra – sólo asegúrese de llenarlas antes de que pierda el servicio de electricidad o agua en su hogar. Para camas de agua, llénela con agua fresca y trátela con dos onzas de cloro por 120 galones. Use el agua almacenada en bañeras y contenedores abiertos para limpiar y lavar, pero no para cocinar o beber.

CONSEJOS PARA ALMACENAR COMIDA

- Mientras espera a que regrese la luz – y el refrigerador – puede ser que no pueda trasladarse en forma segura a tiendas de alimentos. Planee tener suficiente comida no perecedera a la mano para varios días.
- Revise la calidad de todas las latas y alimentos secos almacenados antes de consumirlos. Se pueden formar toxinas rápidamente en forma de bacteria o moho en los días calientes y húmedos después de un huracán.
- Si no está seguro si la comida es segura, ¡no la coma! Puede ser que no tenga acceso rápido a servicio de cuidado médico de emergencia para tratar envenenamiento por comida debido a caminos bloqueados u otros retrasos relacionados con la tormenta.
- Mantenga provisiones de comida no perecedera en el baúl de su auto u otro lugar seguro, sólo en caso de que su almacén principal de comida se dañe durante la tormenta y no pueda usarlo.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE APAGÓN Y RESTABLECIMIENTO

¿CUÁNTO TIEMPO ESTARE SIN ENERGÍA?

Los empleados de KUA trabajan incansablemente para restablecer la energía tan pronto como sea posible después de una tormenta o un huracán – inclusive trayendo cuadrillas de otras áreas para ayudar, en caso necesario.

¿CÓMO DECIDE KUA QUIEN TENDRA ENERGIA PRIMERO?

Una vez que reparamos nuestras plantas de energía y las líneas que llevan la electricidad desde ahí, restablecemos a nuestros clientes que proporcionan servicios esenciales a la comunidad, incluyendo hospitales, instalaciones de cuidado y estaciones de policía y bomberos. Después, reparamos daños que devuelven energía a la mayoría de los clientes en el menor tiempo posible. Finalmente, restablecemos a pequeñas comunidades y clientes individuales.

¿FAVORECEN A UNA COMUNIDAD ANTES QUE OTRA?

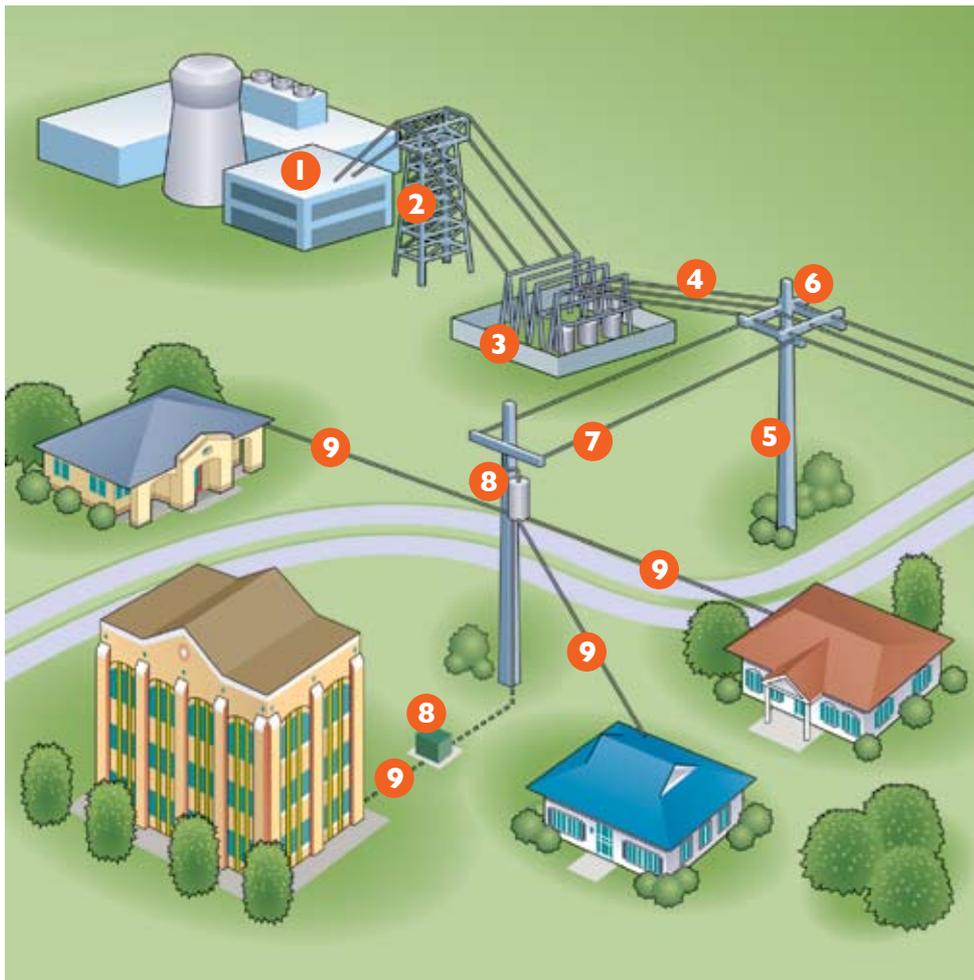
No. KUA no da ningún trato preferente. Va en contra de nuestro plan de restablecimiento y política de compañía de servicios escoger a cualquier individuo o comunidad para servicios de restablecimiento prioritario.

¿POR QUÉ SOY EL ÚNICO EN MI COMUNIDAD SIN LUZ?

Los daños por tormenta pueden afectar líneas de energía primarias, circuitos individuales o ambos. Es posible que su circuito individual esté dañado – o, su hogar puede estar en una línea de energía distinta de la de sus vecinos. La gráfica en la página 30 le ayudará a entender el orden de prioridad de restablecimiento que sigue KUA.

También puede ser posible que su hogar necesite reparaciones eléctricas internas antes de que pueda recibir servicio. Por favor revise la gráfica en la página 30 para información sobre quién es responsable de arreglar qué.





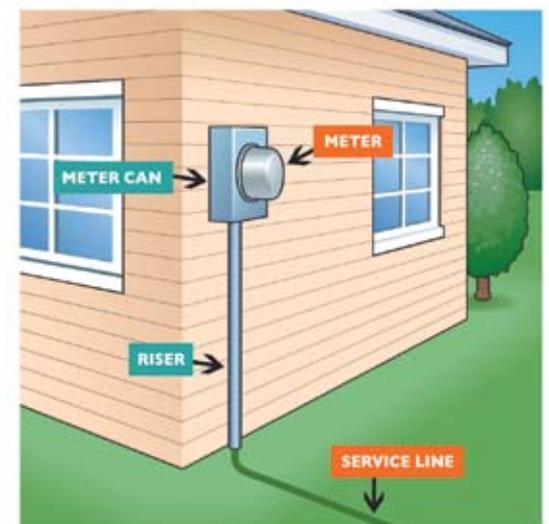
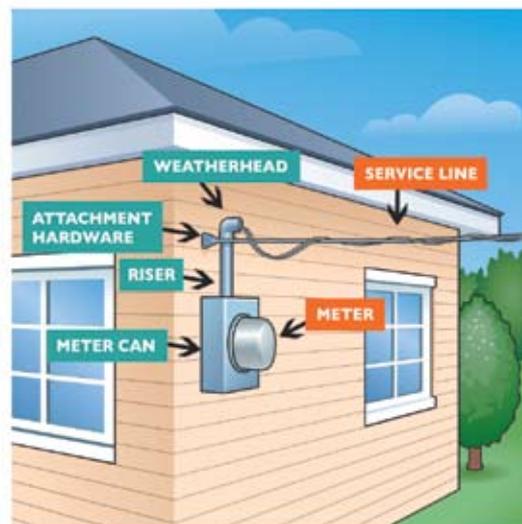
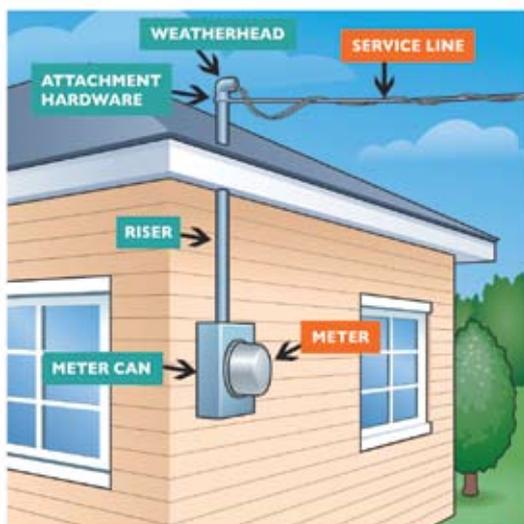
¿CÓMO RESTABLECEMOS LA ENERGÍA?

Este diagrama ilustra los componentes más importantes del sistema eléctrico usado para enviar energía a los hogares y negocios del condado Osceola. También proporciona el orden de establecimiento prioritario después de tormentas severas. En general, KUA se enfoca a las instalaciones más grandes primero, en un esfuerzo por restablecer el servicio al mayor número de personas tan pronto como sea posible.

- 1 Planta de Energía
- 2 Líneas de Transmisión
- 3 Subestaciones Transmisión a Distribución
- 4 Alimentador de Distribución
- 5 Postes de Luz
- 6 Fusibles
- 7 Línea de Corriente
- 8 Transformador en la parte superior del poste o de plataforma montada
- 9 Líneas de Servicio

¿QUIÉN ES RESPONSABLE DE ARREGLAR QUÉ?

Si sus componentes eléctricos son dañados, usted puede ser el responsable de repararlos. Identifique el tipo de conexión de servicio que usted tiene abajo para aprender cuáles son sus responsabilidades.



RESPONSABILIDAD DEL CI

RESPONSABILIDAD DE KU

SEGURIDAD DE UN GENERADOR

COMPRANDO UN GENERADOR

Si usted decide comprar un generador, asegúrese que sea uno de la lista de “Underwriter’s Laboratory (UL)” o “Factory Mutual (FM).

Mire las etiquetas sobre luces, electrodomésticos y equipos que planea conectar al generador para determinar la cantidad de energía que necesitará para operar el equipo. Para luces, el voltaje de los bombillos indica la energía necesaria. Los electrodomésticos y equipos usualmente tienen etiquetas que indican los requerimientos de energía. Escoja un generador que produzca más energía de la que se usará con la combinación de luces, electrodomésticos y equipos que planea conectar al generador incluyendo el aumento inicial cuando lo prenda. Si su generador no produce la energía adecuada para todas sus necesidades, planea alternar las horas de operación para varios equipos. Si no puede determinar la cantidad de energía que se necesitará para operar sus electrodomésticos, luces y equipos, pídale a un electricista que lo haga. Si sus equipos consumen más energía de la que el generador puede producir, puede quemar un fusible en el generador o dañar el equipo conectado.

USANDO UN GENERADOR

Siga las instrucciones proporcionadas con el generador. Bajo ninguna circunstancia un generador portátil debe usarse en interiores y esto excluye también la cochera. Se requiere ventilación adecuada y el reabastecimiento de combustible apropiado, como se describe en el manual del propietario. Es una buena idea instalar una o más alarmas de monóxido de carbono (CO según sus siglas en inglés) dentro de la casa (siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante). Si gas CO del generador entra en su hogar y pone en riesgo la salud, la alarma sonará para advertírsele. Muchos incendios en hogares y muertes por envenenamiento con monóxido de carbono han ocurrido por usar un generador en forma inapropiada.

Asegúrese que el generador se enfríe antes de ponerle combustible nuevamente. Almacene el combustible para el generador en un contenedor seguro y aprobado. Use el tipo de combustible recomendado en las instrucciones o en las etiquetas del generador. Las leyes locales pueden restringir la cantidad de combustible que puede almacenar, o el lugar de almacenamiento. Pregunte al departamento de bomberos más información sobre las regulaciones locales. Almacene el combustible para el generador en exteriores en un cobertizo cerrado con llave u otra área protegida. No almacene combustible en una cochera, sótano o cualquier lugar dentro del hogar, puesto que puede soltar vapores que pueden causar enfermedades y son un riesgo potencial para incendio o explosión.



¿POR QUÉ SE ADVIERTE NO CONECTAR EL GENERADOR DIRECTAMENTE A LOS CABLES DE SU HOGAR?

Lo más seguro es conectar el equipo que quiera con energía directamente a las salidas en el generador. Hay varias razones por lo que no debe conectar su generador al servicio eléctrico de su hogar.

Los generadores de uso doméstico (no industriales) no proporcionan suficientes amperios para proveer suficiente energía para los hogares de hoy en día (por los aires acondicionados, iluminación, electrodomésticos y otro equipo electrónico). A menos que la provisión de energía de su hogar haya sido instalada con una desunión a las líneas de alimentación de energía principal, la energía que usted meta a su casa desde un generador puede devolverse por la línea principal y causar problemas para la compañía de servicios de luz, sus vecinos o usted mismo.

“Devolver la Alimentación de Energía” (Backfeeding) es proporcionar energía eléctrica desde un generador en la residencia hacia las líneas de entrada de la compañía de servicio. El simple hecho de conectar una extensión desde el generador hacia un punto en el sistema de cableado permanente devolviendo la alimentación de energía, es una forma insegura de proveer energía a un edificio durante un apagón eléctrico.

Los métodos inapropiados de conexión no solamente ponen en riesgo a los ocupantes del edificio, sino que también ponen en serio riesgo a los trabajadores del servicio de luz.



INVENTARIO

MANTENIENDO UN INVENTARIO DOMESTICO Y PROTEGIENDO RÉCORDS DE VALOR

Cuando llega el desastre. Su casa y pertenencias son destruidas. ¿Podrá usted recoger los pedazos? Si podrá, si usted:

- Mantiene un inventario domestico al día
- Mantiene este y otros documentos de valor en un lugar seguro.

Esta página le provee detalles acerca de estas dos tareas.

MANTENIENDO UN INVENTARIO DOMESTICO

Un inventario domestico es un recurso importante. Antes del desastre, el inventario le ayudará a determinar si usted tiene seguro suficiente para cubrir el contenido de su residencia. Después del desastre, el inventario le ayudará a probar el valor de las pertenencias dañadas o destruidas para propósitos de descuentos en los seguros o impuestos.

Un inventario consiste de:

- Descripción de cada artículo del hogar (incluyendo modelo y número de serie)
- Cuando lo compró
- Cuanto costó

Se recomienda tener fotos o videos que acompañen su inventario.

No se olvide de los artículos menos costosos, como las toallas y vestimentas. Será costoso reemplazarlos en su totalidad. Sea minucioso. No se olvide de los muebles del patio o las herramientas del garaje. Mantenga el inventario al día.

PROTEGIENDO RÉCORDS DE VALOR

La llave para una recuperación tranquila es la documentación. Asegure sus papeles de valor en un contenedor a prueba de agua y fuego.

La Tabla 1 es una lista de papeles de valor que puede que necesite colocar en una caja de depósito segura, especialmente durante un desastre como un huracán. La Tabla 2 es una lista de papeles de valor que necesitara tener en su posesión en el hogar en todo momento en una caja a prueba de fuego o agua. Copias adicionales de los records de valor deben de estar al cuidado de un abogado, administrador de bienes, asociado de negocios o miembro de la familia de confianza que resida fuera de su hogar.

Tabla 1. Papeles de Valor para Mantenerlos en su Caja Segura de Depósitos.

<p>Propiedad</p> <ul style="list-style-type: none"> • Registro de propiedad (escrituras, títulos, arrendamientos) • Inventario doméstico • Registros de mejoras al hogar • Títulos de autos y factura de venta • Copias de las pólizas de segur 	<p>Identificaciones</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tarjetas de Seguro Social • Papeles de ciudadanía • Pasaportes • Certificados de nacimiento • Certificados de defunciones
<p>Financiero</p> <ul style="list-style-type: none"> • Devolución de impuestos • Derechos y patentes • Contratos (incluyendo pagares) • Copia de las pólizas de seguro • Certificados de reserva, bonos, etc. • Recibos importantes y facturas de venta • Documentos de apoyo por años de largas transacciones, pérdidas inusuales o deducciones. 	<p>Otros</p> <ul style="list-style-type: none"> • Decretos de divorcio • Adopciones/Papeles de Custodia • Registros del servicio militar • Papeles del Retiro • Registros religiosos • Copia de sus bienes y los de sus compañeros • Acuerdos de confianza, testamentos, poderes de abogados y cuidado de salud.

Tabla 2. Papeles de Valor para Mantener en el Hogar en una Caja de Seguridad a Prueba de Agua y Fuego.

<p>Generales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Llave de la caja de seguridad • Depósito seguro de registros e inventario de artículos • Lista de contactos de emergencia (doctores, veterinario, asesores financieros, religiosos, contratistas de buena reputación y miembros de la familia.
<p>Propiedad</p> <ul style="list-style-type: none"> • Registros de propiedades arrendadas • Garantías y acuerdos • Manuales de enseres • Copia de las pólizas de seguro
<p>Financiero</p> <ul style="list-style-type: none"> • Devolución de Impuestos • Balances de cuentas bancarias • Libreta de pagos • Beneficios de empleados • Cuentas de bancos, prestamos, tarjetas de crédito, números de cuentas de inversiones
<p>Identificaciones</p> <ul style="list-style-type: none"> • Números de Seguro Social • Licencias de conducir • Copia de los papeles de ciudadanía • Certificados de nacimiento • Copia de certificados de matrimonio • Registros de educación
<p>Salud</p> <ul style="list-style-type: none"> • Records de salud • Copias de los records de vacunas • Copias de recetas para medicamentos y espejuelos • Copia del veterinario para los records de vacunas • Copias de las tarjetas de salud, dental y medicamentos

RECLAMOS DE SEGUROS

¿SOMETE UN RECLAMO AL SEGURO?

Si hay un daño a su hogar, contacte a su compañía de seguro tan pronto como sea posible para que un ajustador vaya a su casa y evalúe los daños. Recuerde, en una situación de desastre, dependiendo de la severidad, puede ser que nadie pueda ir inmediatamente. Trate de ser paciente. Aquí damos una lista de lo que puede hacer mientras espera.

Estos pasos ayudarán a agilizar la evaluación de los daños por el ajustador y así agilizar el proceso:

RECUERDE

Si usted no está satisfecho con el ajuste propuesto, puede presentar una disputa para reconsideración. El mejor plan de acción puede ser dejar el estado de su reclamo “abierto” para en caso de descubrir en los siguientes meses daños o pérdidas pasados por alto.

Antes de la tormenta:

- Revise la cobertura de su seguro para asegurarse que sea adecuada. Los daños de huracán están cubiertos dentro de una póliza estándar de propietario de hogar, pero es muy importante asegurar su casa y pertenencias por el costo total de remplazo. Inundación generalmente no está cubierta dentro de la póliza estándar de propietario de hogar, así que pregunte a su agente sobre seguro contra inundación.
- Conozca la diferencia entre el costo de remplazo contra el costo real. Si un huracán destruye una televisión comprada en 1995 por \$700 con un valor en el mercado real de \$300, el costo real pagará solamente \$300 por la televisión. El costo de remplazo pagará por remplazar la televisión al precio actual al recibir una copia del recibo de compra.
- Haga un inventario de sus posesiones. Fotografías o grabaciones en vídeo pueden ser de ayuda para el seguro. Almacene el inventario y fotografías/grabaciones en vídeo fuera de las instalaciones para ayudar a facilitar el proceso de presentación de reclamo, en caso de que sus pertenencias se dañen.
- Conozca su compañía de seguro y su agente de seguro y como contactarlos rápidamente.
- Si usted renta una casa o apartamento, hable con su agente sobre la compra de una póliza de seguro de arrendatario si es que no tiene una.

Después de la tormenta:

- Antes de comenzar alguna limpieza, tome fotos y notas. Es importante documentar todo lo que esté dañado antes de comenzar a remplazar o restaurar.
- Haga reparaciones temporales. Mantenga todos los recibos de los trabajos hechos en su propiedad. La mayoría de los seguros cubren gastos razonables.
- Notifique a su agente de seguro o representante de la compañía tan pronto como le sea posible. Si desocupo las instalaciones, asegúrese que su representante sepa dónde ubicarlo. Si usted está en su hogar, pero su teléfono no está funcionando, deje un número telefónico dónde lo puedan localizar. Use las fotografías y listas de inventario para ayudar a su agente de seguro y ajustador a que evalúen el daño.
- Presente su reclamo en los límites de tiempo requeridos por su compañía de seguro.
- Asegúrese que su ajustador le proporcione una prueba de declaración de pérdida. Reporte daños adicionales encontrados tan pronto como sea posible para que el daño sea anexado a su reclamo.
- Si su casa es inhabitable y tiene que vivir en alojamiento temporal, guarde los recibos.
- No se apresure a firmar contratos de reparación. Trate con contratistas con buena reputación. Si no está seguro sobre las credenciales de un contratista, contacte a su ajustador de reclamo, “Better Business Bureau” o cámara de Comercio para referencias. Asegúrese que el contratista que contrate tenga experiencia en trabajo de reparación. Esté seguro sobre los términos de pagos y consulte a su agente o ajustador antes de firmar cualquier contrato.
- Saque cop

Insurance Information Institute – www.iii.org
National Insurance Consumer Helpline – 1-800-942-4242

FLORIDA DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES
Office of Insurance Regulation
200 E. Gaines Street
Tallahassee, FL 32399-0300
Phone: 850-413-3140, Fax: 850-488-3334
Web: <http://www.floir.com>
Kevin McCarty, Commissioner of Insurance.



HAGA UN ¡PLAN FAMILIAR PARA DESASTRES!

PASO UNO: REUNA INFORMACION

Contacte la administración local de emergencias o la oficina de la defensa civil y el capítulo local de la Cruz Roja Americana para la siguiente información:

- ¿Qué desastres son más comunes en su área?
- ¿Cómo le avisaran a usted?
- ¿Cómo se debe usted de preparar?

PASO DOS: COMPARTA INFORMACION CON SU FAMILIA

Reúnase con todos para compartir información en estas áreas:

- Discuta los tipos de desastres que pueden ocurrir
- Explíqueles como prepararse y como responder.
- Discuta que hacer, en caso de que den aviso de evacuar.
- Practique lo que halla discutido.

PASO TRES: PLANEE COMO VA A MANTENER EL CONTACTO CON SU FAMILIA SI SE SEPARARAN POR UN DESASTRE

En un desastre, la comunicación normal puede fallar. Para contactar a sus seres queridos, usted debe acordar un punto de reunión:

- Una distancia segura de su hogar en caso de incendio
- Fuera de su vecindario en caso de que no pueda regresar a su hogar.
- Un amigo fuera del Estado que sea el contacto para que todos llamen. Algunas veces en caso de desastre, es más fácil hacer llamadas de larga distancia, que las llamadas locales.

PASO CUATRO: PREPARE SU FAMILIA Y HOGAR

- Coloque números de emergencia cerca de cada teléfono.
- Muéstrela a un familiar responsable como apagar llaves de agua, gas y electricidad de las conexiones principales.
- Instale un detector de humo en todos los niveles de su hogar, especialmente cerca de las habitaciones, pruébelos mensualmente y reemplace las baterías dos veces al año.
- Contacte al Departamento de Bomberos local para aprender acerca de los peligros en caso de incendio.
- Aprenda primeros auxilios y CPR. Contacte su capítulo local de la Cruz Roja Americana para información y entrenamiento.

PASO CINCO: REUNASE CON SUS VECINOS

Planifique como los vecinos podrían trabajar juntos luego de un desastre.

- Conozca las habilidades de sus vecinos.
- Determine como ayudar a vecinos que tienen necesidades especiales, como personas mayores o incapacitadas físicamente.
- Haga planes para cuidado de niños en caso de que los padres no puedan estar en casa.

LISTA DE PENDIENTES DEL PLAN FAMILIAR EN CASO DE DESASTRE

Aquí es donde usted aplica lo que ha leído en la guía para crear su propio plan de desastre. Si completa esta información vital ahora será más fácil usarla en el momento que la necesite.

No tengo planes de evacuar e iré a la casa de un familiar/amigo. Ya se lo he notificado e hice los arreglos necesarios.

Nombre: _____
 Dirección: _____
 Número Telefónico: _____

Tengo planes de evacuar e iré a la casa de un familiar/amigo que vive fuera del área de riesgo. Ya se lo he notificado e hice los arreglos necesarios.

Nombre: _____
 Dirección: _____
 Número Telefónico: _____

Tengo planes de ir a un albergue público (si estuviera disponible)

Ciudad: _____

Tengo planes de permanecer en un hotel/motel.

Nombre del Hotel/Motel: _____
 Número Telefónico: _____
 Ubicación y ciudad: _____

Ubicación de Hotel/Motel alternativo.

Nombre del Hotel/Motel: _____
 Número Telefónico: _____
 Ubicación y ciudad: _____

Calculé el tiempo de manejo hasta mi destino en aproximadamente cuatro veces lo normal, y es de: _____

Estudié las rutas de evacuación que se adaptan mejor a mis necesidades. Mi ruta de evacuación será: _____

Tengo planes para los miembros de mi familia con necesidades especiales.

Mis planes son: _____

Tengo planes para mis mascotas. Mis planes son:

He completado el inventario de mi propiedad y lo he guardado en un lugar seguro, a prueba de agua. Ubicación: _____

He evaluado mis necesidades de seguro. Tengo lo siguiente:

- ___ Seguro de Propietarios
- ___ Seguro de Viento y Granizo
- ___ Seguro de Inundaciones
- ___ Seguro de Arrendatarios

Información del seguro: Nombre de la compañía, agente, teléfono y dirección:

He tomado las precauciones necesarias con lo siguiente

- ___ Ventanas exteriores
- ___ Ventanas grandes y puertas de vidrio
- ___ Puertas de garaje
- ___ Extremos del tejado de dos aguas
- ___ Protección del techo
- ___ Plan de protección interior
- ___ Plan de protección de propiedad exterior
- ___ Árboles

Identifiqué cualquier gasto extra que pueda originarse en una situación de desastre, y calculé una cantidad aproximada de dinero que necesitaré para mi familia y para mí durante una situación de desastre. Esa cantidad es: \$ _____



EQUIPO DE SUPERVIVENCIA



EN CASO DE HURACÁN

Su "Equipo de Supervivencia" debe contener las siguientes siete categorías básicas: AGUA, COMIDA, PRIMEROS AUXILIOS, VESTIMENTA Y ROPA DE CAMA, HERRAMIENTAS, ARTICULOS DE EMERGENCIA Y ARTICULOS DE NECESIDADES ESPECIALES. Más abajo encontrará algunos artículos que debe incluir.

Decida que artículos son adecuados de acuerdo a sus necesidades familiares.



COMIDA

- _ frutas: enlatadas, secas, envueltas
- _ carnes: enlatadas o secas
- _ vegetales: enlatados
- _ leche: en polvo
- _ jugos: enlatados o en botella
- _ agua potable
- _ mantequilla de mani
- _ galletas saladas (crackers)
- _ sopas: enlatadas
- _ barras de energía

ARTICULOS PARA BEBÉS

- _ pañales, toallitas para bebés
- _ leche, comida, fórmula
- _ ropa
- _ biberones y bolsas para leche descartables
- _ mantas, sábanas, cubrecolchón
- _ medicinas
- _ cuna portátil
- _ juguetes



ARTICULOS PARA NIÑOS

- _ juguetes silenciosos
- _ libros para colorear
- _ crayones
- _ rompecabezas
- _ libros
- _ reproductor de cassette
- _ baterías/pilas extras

ARTICULOS PARA ADULTOS

- _ monedas de 25¢ para hacer llamadas telefónicas
- _ equipo para afeitarse
- _ espejo
- _ gafas y lentes de contacto
- _ dinero en efectivo
- _ postales, estampillas, cartas
- _ libros, papeles y sobres para cartas



ARTICULOS PERSONALES

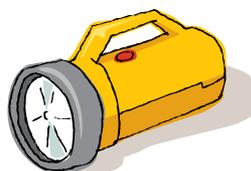
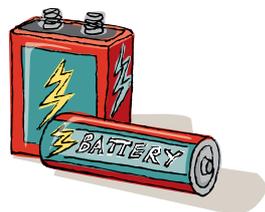
- _ jabón, cepillo de dientes, desodorante
- _ toallas grandes y pequeñas
- _ juego de costura
- _ shampoo
- _ artículos de higiene femenina

VESTIMENTA Y ROPA DE CAMA

- _ capa impermeable
- _ bolsas de dormir y almohadas
- _ calzado extra y botas de trabajo exterior
- _ ropa extra

EQUIPO DE COMUNICACIONES

- _ radio de baterías/pilas
- _ baterías/pilas extras
- _ radio del clima NOAA
- _ teléfono celular



ALUMBRADO

- _ linternas a prueba de agua
- _ banderas de socorro fluorescentes
- _ baterías/pilas extras

EQUIPO DE COCINA

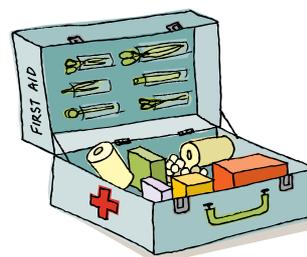
- _ parrilla a gas
- _ gas propano extra
- _ parrilla de barbacoa
- _ carbón/fluido para encender el fuego
- _ estufa portátil
- _ utensilios para comer afuera
- _ abridor de latas manual
- _ abridor de botellas
- _ utensilios descartables
- _ vasos y platos desechables
- _ toallas de papel

PAPELES Y OBJETOS DE VALOR

- _ certificados de nacimiento
- _ tarjetas de seguro social
- _ certificados de matrimonio
- _ certificados de defunción
- _ copias de información de computadoras
- _ pequeños objetos de valor
- _ identificaciones legales
- _ dinero en efectivo extra
- _ escrituras
- _ hipotecas
- _ stocks y bonos
- _ información de su cuenta de cheques
- _ récords de su cuenta de ahorro
- _ inventario de su casa (fotos y cintas de video)
- _ licencia de conducir

PRIMEROS AUXILIOS

- _ guía de primeros auxilios
- _ tijeras, pinzas
- _ termómetro
- _ cinta de primeros auxilios
- _ rollos de gasa
- _ venda grande que no se pegue
- _ Curitas
- _ pañuelo de sostén para el brazo
- _ primeros auxilios para mordedura de víbora
- _ algodón
- _ almohadillas de hielo/calor
- _ guantes de latex
- _ alfiler de gancho



MEDICAMENTOS INTERNOS

- _ aspirina/acetaminophen
- _ pastillas y aerosol para el dolor de garganta
- _ medicinas con receta
- _ laxantes
- _ gotas para los ojos
- _ antiácidos
- _ aerosol para la nariz
- _ vitaminas
- _ medicina para la tos
- _ gotas para el oído



MEDICAMENTOS EXTERNOS

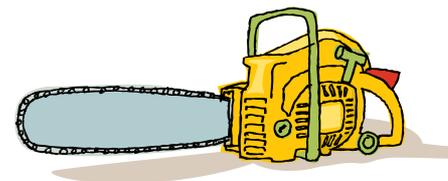
- _ ungüento antibiótico
- _ jabón antibacterial
- _ bicarbonato de sodio
- _ agua oxigenada
- _ loción de calamina
- _ betadine
- _ bálsamo para labios
- _ crema antimicótica
- _ protector solar

ARTICULOS SANITARIOS

- _ inodoro de emergencia
- _ bolsas de basura de plástico
- _ toallas de papel, papel higiénico
- _ detergente líquido
- _ desinfectante

ARTICULOS DE LIMPIEZA

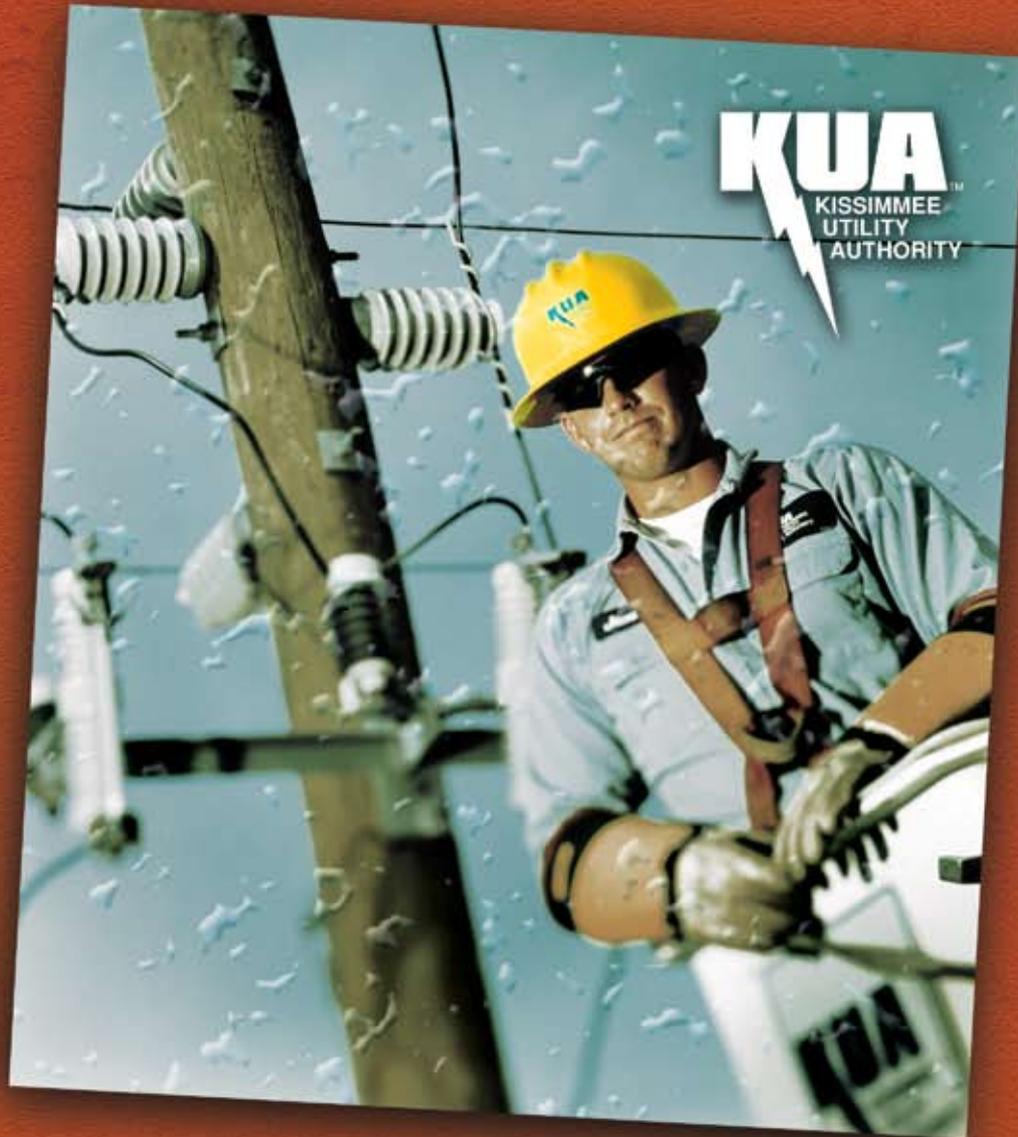
- _ detergente de ropa
- _ mapa, escobas, etc
- _ balde, manguera extra
- _ mantas viejas, toallas, trapos
- _ bolsas de plástico grandes
- _ guantes de hule
- _ cloro, desinfectantes
- _ cámara y rollo de fotografía (para sacar fotos antes de limpiar)



PROVISIONES DE SEGURIDAD

- _ extinguidor de fuego
- _ cerillos a prueba de agua
- _ guantes de trabajo
- _ cuchillo de trabajo
- _ pala, sierra manual, hacha
- _ martillo, clavos, manta, cinta adhesiva de tela
- _ bote pequeño
- _ sierra eléctrica
- _ generador
- _ aspiradora para limpiar seco y mojado
- _ aceite y gas extra

PROBADOS CON LAS CONDICIONES METEOROLÓGICAS



En 2004, tres huracanes sin precedentes en fuerza y tamaño probaron nuestra compañía de servicios y también a nuestros empleados hasta su máximo límite. Aprendimos mucho ese año, pero la lección más significativa fue recordarnos lo dedicada y capaz que es nuestra fuerza laboral.

Sin duda alguna, KUA superó las pruebas de Charley, Frances y Jeanne y lo hizo emergiendo como una compañía de servicios más responsable, preparada y probada por las condiciones meteorológicas.

CUANDO LA TORMENTA SE VA, NOSOTROS NO.